

## WYKAZ DRUKÓW 2015

| Lp | Format, wymiar | Rodzaj druku | Nazwa druku  | Nakład /szt./ orientacyjny   | Materiał  |
|----|----------------|--------------|--|------------------------------|---|
|    | 2              | 3            | 4  | 5                            | 6   |
| 1  | 150x105        | 3x(1+0)      | <b>Bloczki KP</b><br>( org+ 2 kopie ) dla dz.HB                      | <b>4.500 bloczk</b>          | <b>Numeracja</b> /Papier samokopiujący/ okładki numer                                       |
| 2  | 150x105        | 3x(1+0)      | <b>Bloczki KW</b><br>( org+ 2 kopie) dla dz.HB                       | <b>2.500 bloczk</b>          | <b>Numeracja</b> /Papier samokopiujący/ okładki numer                                       |
| 3  | 150x105        | 3x(1+0)      | <b>Bloczki KP</b><br>( org+ 2 kopie ) dla dz. HK                     | <b>400 bloczk</b>            | <b>Numeracja</b> /Papier samokopiujący/ okładki numer                                       |
| 4  | 150x105        | 3x(1+0)      | <b>Bloczki KW</b><br>( org+ 2 kopie) dla dz.HK                       | <b>20 bloczk</b>             | <b>Numeracja</b> /Papier samokopiujący/ okładki numer                                       |
| 5  | A4             | (2+0)        | <b>Cennik Nr 1 po zmianie treści</b>                                 | <b>3.000</b>                 | Papier kserograficzny 80 g/m <sup>2</sup>   |
| 6  | 145x220        | (2+0)        | <b>Cennik nr 2</b>   | <b>5.000</b>                 | Papier kserograficzny 80 g/m <sup>2</sup>   |
| 7  | 145x220        | (2+0)        | <b>Cennik Nr 2 po zmianie treści</b>                                 | <b>9.000</b>                 | Papier kserograficzny 80 g/m <sup>2</sup>   |
| 8  | DL             | (1+0)        | <b>Druk na kopercie DL z okienkiem w prawym dolnym rogu</b>          | <b>200.000</b>               | Koperta samoklejąca Papier 90 g/m <sup>2</sup> do maszyn typu Hefter                        |
| 9  | DL             | (1+0)        | <b>Druk na kopercie DL z okienkiem w prawym dolnym rogu</b>          | <b>61.000</b>                | Koperta samoklejąca SK 110x220mm, okienko 34x100mm, gramat.90g/m <sup>2</sup> ,papier biały |
| 10 | A4             | (2+0)        | <b>Firmówki ZTM wg siedziby głównej / Fullcolor LOGO</b>             | <b>45.000</b>                | Papier typu pro-print 90 g/m <sup>2</sup>   |
| 11 | A4             | (2+0)        | <b>Firmówki ZTM wg siedziby głównej – z kontem HW Fullcolor LOGO</b> | <b>250.000</b>               | Papier pro print do drukarek laserowych 90 g/m <sup>2</sup>                                 |
| 12 | A4             | (2+0)        | <b>Firmówki ZTM do rozkładów jazdy/ Fullcolor LOGO</b>               | <b>1.000</b>                 | Papier kserograficzny 90 g/m <sup>2</sup>   |
| 13 | A5             | 2x (1+0)     | <b>Formularz zwrot biletu oryg+ kopia</b>                            | <b>5.000 kompl</b>           | Papier samokopiujący rozróż. kolor oryg/kopia okładki                                       |
| 14 | A4             | 2x (1+0)     | <b>Formularz zwrot biletu oryg+ kopia</b>                            | <b>30.000 kompl</b>          | Papier samokopiujący <b>Numeracja</b> , rozróż. kolor oryg/kopia okładki                    |
| 15 | 90 x 61        | (5+3)        | <b>Identyfikatory kontrolerskie</b>                                  | <b>350</b>                   | Karton <b>numeracja</b>   |
| 16 | A5             | (1+0)        | <b>Karta drogowa pojazdu bloczki</b>                                 | <b>100 bloczk po 100szt.</b> | <b>Numer./</b> Papier offsetowy 80 g/m <sup>2</sup> okładki                                 |
| 17 | A6             | (2+0)        | <b>Karteczki z logo i adresem w bloczkach</b>                        | <b>80 bl</b>                 | Papier offsetowy 80 g/m <sup>2</sup>  |
| 18 | B 5            | (1+0)        | <b>Koperta SK samoklejąca z nadrukiem dla HW</b>                     | <b>15.000</b>                | Papier natron brąz 80 g/m <sup>2</sup>  |
| 19 | B 4            | (1+0)        | <b>Koperta RBD z paskiem z nadrukiem dla HW</b>                      | <b>3.000</b>                 | Papier natron brąz 80 g/m <sup>2</sup> 250x353 rozszerzony spód                             |

|    |              |                      |  |                          |  |
|----|--------------|----------------------|--|--------------------------|--|
| 20 | A 4          | (1+1)                | <b>Książka wydania kluczy</b>  | <b>10</b>                | Papier offsetowy, szt.okładki<br>80 g/m <sup>2</sup> / 100 kartkowe                                      |
| 21 | A5           | (1+1)                | <b>Kartoteka magazynowa</b>  | <b>1.200</b>             | karton   |
| 22 | A 4          | (1+0)                | <b>Kronika dyżuru ekspedycji</b>   | <b>3.000</b>             | Papier offsetowy<br>80 g/m <sup>2</sup>  |
| 23 | A5           | (1+0)                | <b>Magazyn przyjęcie P<br/>bloczki</b>   | <b>50 bloczk</b>         | Papier samokopiujący/ okładki  |
| 24 | A4           | (1+0)                | <b>Magazyn wyda WZ<br/>bloczki</b>   | <b>100 bloczk</b>        | Papier samokopiujący/okładki   |
| 25 | A4           | (1+0)                | <b>Odwołanie od opłaty<br/>dodatkowej</b>  | <b>10.000</b>            | Papier offsetowy<br>80 g/m <sup>2</sup> , perforacja   |
| 26 | A 4          | (1+1)                | <b>Obserwacja napełnienia</b>  | <b>7.500</b>             | Papier offsetowy<br>80 g/m <sup>2</sup>  |
| 27 | A 4          | (1+0)                | <b>Poświadczenie stopnia<br/>pokrewieństwa</b>   | <b>2.000</b>             | Papier offsetowy<br>80 g/m <sup>2</sup>  |
| 28 | A 4          | (1+0)                | <b>Protokół kontroli<br/>wykorzystania przystanku<br/>przez przewoźników prywat</b>            | <b>3.000</b>             | Papier offsetowy<br>80 g/m <sup>2</sup>  |
| 29 | A5           | (1+0)                | <b>Raport służbowy</b>   | <b>5.500</b>             | Papier offsetowy<br>80 g/m <sup>2</sup>  |
| 30 | A5           | (1+0)                | <b>Raport z kontroli<br/>oznakowania i stanu<br/>technicznego pojazdu</b>                      | <b>5.000</b>             | Papier offsetowy<br>80 g/m <sup>2</sup>  |
| 31 | A 4          | (1+0)                | <b>Raport z przeprowadzenia<br/>trybu regularności</b>   | <b>5.000</b>             | Papier offsetowy<br>80 g/m <sup>2</sup>  |
| 32 | A 5          | (1+0)                | <b>Raport dzienny</b>  | <b>5.000</b>             | Papier offsetowy<br>80 g/m <sup>2</sup>  |
| 33 | 238x308      | (1+0)                | <b>Teczki obiegowe pism</b>  | <b>2.700</b>             | KARTON   |
| 34 | 160 x<br>105 | 2x (1+1)<br>2x (1+0) | <b>Wezwania do zapłaty</b>   | <b>100.000<br/>kompl</b> | <b>Numeracja/ Papier 80 g/m<sup>2</sup><br/>samokopiujący/ rozr.kolor.<br/>Patrz załącznik / okładki</b> |
| 35 | 160 x<br>105 | 2x (1+1)<br>2x (1+0) | <b>Wezwania do zapłaty<br/>SPEEDCOLLECT<br/>indywid. Numer rach.bank.</b>                      | <b>100.000<br/>kompl</b> | <b>Numeracja/ Papier 80 g/m<sup>2</sup><br/>samokopiujący/ rozr.kolor.<br/>Patrz załącznik / okładki</b> |
| 36 | 160 x<br>105 | 2x (1+1)<br>2x (1+0) | <b>Wezwanie do zapłaty za<br/>zatrzymanie pojazdu</b>  | <b>10.000<br/>kompl</b>  | <b>Numeracja/ Papier 80 g/m<sup>2</sup><br/>samokopiujący/ rozr.kolor.<br/>Patrz załącznik / okładki</b> |
| 37 | A4           | (1+0)                | <b>Wniosek o wydanie<br/>spersonalizowanej WKM</b>   | <b>1.000</b>             | Perforacja/Papier offsetowy<br>80 g/m <sup>2</sup>   |
| 38 | A4           | (1+1)                | <b>Wniosek o wydanie<br/>spersonal. WKM dla dzieci<br/>z rodzin wielodzietnych</b>             | <b>5.000</b>             | Papier offsetowy<br>80 g/m <sup>2</sup>  |
| 39 | A4           | (1+0)                | <b>Wniosek o wydanie<br/>spersonalizowanej WKM<br/>dla osób upraw.do bezpł.<br/>przejazdów</b> | <b>5.000</b>             | Perforacja/Papier offsetowy<br>80 g/m <sup>2</sup>   |
| 40 | A4           | (2+0)                | <b>Wniosek o wydanie<br/>hologramu / karta</b>   | <b>50.000</b>            | Papier offsetowy<br>80 g/m <sup>2</sup>  |

|    |    |         |  |                    |   |
|----|----|---------|--|--------------------|---|
|    |    |         | <b>Warszawiaka/ „I”</b>  |                    |   |
| 41 | A4 | (2+1)   | <b>Wniosek o wydanie hologramu / karta Warszawiaka „R”</b>                   | <b>50.000</b>      | Papier offsetowy 80 g/m <sup>2</sup>                        |
| 42 | A4 | (2+1)   | <b>Wniosek o wydanie hologramu / karta Warszawiaka „3”</b>                   | <b>10.000</b>      | Papier offsetowy 80 g/m <sup>2</sup>                        |
| 43 | A5 | (1+0)   | <b>Wniosek o zablokowanie WKM</b>  | <b>20.000</b>      | Papier offsetowy 80 g/m <sup>2</sup>                        |
| 44 | A4 | (1+0)   | <b>Wniosek o przekodowanie niewykorzystanej części biletu</b>                | <b>20.000</b>      | Papier offsetowy 80 g/m <sup>2</sup>                        |
| 45 | A5 | 2x(1+0) | <b>Wezwanie do uiszczenia kary umownej oryg+kopia</b>                        | <b>1.500 kompl</b> | <b>Numeracja/</b> Papier samokopiujący/ rozr.kolor. okładki |
| 46 | A4 | (1+1)   | <b>Wykaz dzienny kursowania pojazdów komunikacji zbiorowej</b>               | <b>10.000</b>      | Papier offsetowy 80 g/m <sup>2</sup>                        |
| 47 | A4 | (1+0)   | <b>Kontrola posiadania biletów przez prowadzącego pojazd</b>                 | <b>5.000</b>       | Papier offsetowy 80 g/m <sup>2</sup>                        |
| 48 | A4 | (1+0)   | <b>Kontrola temperatury + bilety</b>   | <b>5.000</b>       | Papier offsetowy 80 g/m <sup>2</sup>                        |
| 49 | A4 | 3x(1+0) | <b>Druki - protokoły przekazania bezpiecz. kopert bloczki /org+ 2 kopie/</b> | <b>50 bloczk</b>   | Papier Samokopiujący/ rozróż. Kolor. okładki                |
| 50 | A4 | 3x(1+0) | <b>Druki „Potwierdzenie wykonania konwoju bloczki(org+2 kopie)</b>           | <b>100 bloczk</b>  | Papier samokopiujący/ rozróż. kolorystyczne , okładki       |

### **Objaśnienia**

**Poz. 1, 2, 3, 4** odpowiednio bloczki KP, KW – zgodnie z załączonym wzorem bloczek zawiera 99 sztuk samokopiujących druków bez rozróżnienia koloryst na kopię i oryginał z jednostronnym nadrukiem odpowiednio w kolorze KP czerwonym, KW zielonym. Bloczki KW i KP numerowane w systemie: oryginał + 2 kopie, w lewym górnym rogu nadruk adresowy siedziby firmy zawierający nazwę działu. Bloczki oprawione w sztywne okładki. Numeracja 7-cyfrowa. Numeracja w zależności od potrzeb dotyczy roku 2015 bądź 2016 / numeracja / nadruk roku/.Na okładkach umieszczona: numeracja kolejnego bloczka oraz zakres numeracji wewnątrz. Zamówiony nakład KP to 4.500 takich 99 stronicowych bloczków - dla Działu Sprzedaży Biletów i 400 sztuk dla Działu Kontroli Biletów,

KW to 2.500 takich bloczków – dla Działu Sprzedaży Biletów i 20 dla Działu Kontroli Biletów.

**Poz. 9** nadruk na kopertach DL z okienkiem w prawym dolnym rogu - jako materiał użyte są koperty przystosowane do pracy z maszyną typu Hefter- klejone na mokro z klapkami bocznymi

na zewnątrz i wykonane z papieru białego o gramaturze 90g/m<sup>2</sup>. **Patrz załącznik !** Rozmiar 114x229, okienko 90x45.

**Poz.13 i 14, 45** Formularze zwrotów biletów i formularze wezwań do uiszczenia kary umownej zgodnie z załączonym wzorem – bloczek zawiera 100 sztuk samokopiujących druków z jednostronnym nadrukiem. Rozróżnienie kolorystyczne oryginału i kopii, numerowane org + kopia. Bloczki oprawione w sztywne okładki. Numeracja 7-cyfrowa.

**Poz. 15** - zgodnie z załączonym wzorem w miejscu : Identyfikator nr .....- naniesiona trzycyfrowa numeracja

**Poz. 16** - Karta drogowa pojazdu - : bloczki zawierają po 100 sztuk kolejno ponumerowanych druków, w lewym górnym rogu nadruk adresowy firmy. Bloczki oprawione w sztywne okładki. Zamówienie może ulec zmianie lub anulowaniu.

**Poz. 17** - karteczki z logo i adresem / wzór zgodny z firmówką ZTM / klejone w bloczki po 100 sztuk . Zamówiony nakład to 80 bloczków.

**Poz. 23** bloczki magazyn przyjmie P – bloczek zawiera 100 sztuk samokopiujących druków z jednostronnym nadrukiem w kolorze niebieskim, w lewym górnym rogu nadruk adresowy firmy. Bloczki oprawione w sztywne okładki.

**Poz. 24** bloczki magazyn wyda WZ – bloczek zawiera 100 sztuk samokopiujących druków z jednostronnym nadrukiem w kolorze pomarańczowym, w lewym górnym rogu nadruk adresowy firmy. Bloczki oprawione w sztywne okładki.

**Poz. 33** Teczki obiegowe pism wykonane ze sztywnego kartonu z nadrukiem zgodnym z przedstawionym wzorem. Rozmiar 238x308 mm.

**Poz 34 i 36** wezwanie do zapłaty – zgodnie z załączonym drukiem **komplet tworzy oryginał + jedna kopia** (obydwa z nadrukiem dwustronnym o zróżnicowanej treści i kolorystyce) + **dwadzieścia druków wpłaty gotówkowej** o nadruku jednostronnym : na białym tle rubryki w kolorze łososiowym + nadruk literowo-cyfrowy w kolorze czarnym. **Drugi odcinek wpłaty - z tyłu posiada nadruk informacyjny KRD . Patrz załącznik ! Bloczki w sztywnych okładkach.** **Wszystkie druki kompletu są numerowane / 7- cyfrowa numeracja/.** Papier samokopiujący. Zamówiony nakład poz.34 to 100.000 sztuk takich kompletów/4 kartki/ klejonych w bloczki po 25 sztuk oraz poz. 36 to 10.000 sztuk takich kompletów.

**Poz.35** Bloczek wezwań składa się z **25 kompletów wezwań / patrz poz.34/, które są drukami ścisłego zarachowania, także każdy komplet zawiera swój indywidualny numer.**

Komplet wezwania składa się z 4 części i:

- 1.Oryginał,
- 2.Kopia
- 3.Odcinek przekazu dla instytucji przyjmującej zlecenie
- 4.Odcinek przekazu dla wpłacającego.

Oryginał (1), kopia (2) oraz odcinek przekazu dla wpłacającego(4) zawierają treść na awersie i rewersie.

**Na oryginale i kopii (na awersach), w prawym górnym rogu, znajduje się numer wezwania (składowa rachunku ZZZZZZZ). Ten sam nr znajduje się na obydwu odcinkach przekazu w miejscu tytułu wpłaty, po stałej dla wszystkich wezwań treści "Wezwanie do zapłaty....."**

Każdy komplet wezwania będzie zawierał swój indywidualny numer rachunku, którego siedem ostatnich cyfr jest jednocześnie nr wezwania.



Nr konta na rewersie kopii wezwania oraz na odcinkach do wpłaty dla wszystkich druków będzie wyglądał następująco:

**KK SSSS SSSS SSSS SSSS SZZZ ZZZZ**, gdzie:

**KK** – zmienna dla każdego wezwania (zmienna – jest to suma kontrolna numeru rachunku)

**S**- stała dla wszystkich wezwań

**ZZZ ZZZZ** – zmienna dla każdego wezwania (jest jednocześnie numerem wezwania, o którym mowa wyżej)

W następujących miejscach będą odpowiednio:

- Oryginał i kopia w prawym górnym rogu – na awersie **ZZZZZZZ**,
- Kopia – rewers **KK SSSS SSSS SSSS SSSS SZZZ ZZZZ**

**/ Uwaga : Planowany jest wariant z przeniesieniem numeru bankowego z rewersu kopii-z informacji dla pasażera na awers pod adres siedziby firmy/.**

- Obydwa odcinki do wpłaty w miejscach gdzie nr konta- **KK SSSS SSSS SSSS SSSS SZZZ ZZZZ**
- Odcinki do wpłat miejsce w tytuł wpłaty **ZZZZZZZ**
- . **Drugi odcinek wpłaty - z tyłu posiada nadruk informacyjny KRD . .Patrz załącznik !**

Numery indywidualne rachunku dla każdego kompletu będą podawane przy zamówieniu przez ZTM.

**PATRZ ZAŁĄCZNIK** Zamówiony nakład to 100.000 sztuk takich kompletów z indywid. Numerem rachunku bankowego.

**Poz. 34 i 35 – wezwania do zapłaty - istnieje możliwość zamówienia tylko jednego rodzaju wezwań.**

**Poz. 49, 50** – druki protokoły przekazania bezpiecznych kopert, druki potwierdzenia konwoju - samokopiujące – bloczek zawiera 99 sztuk . Zamówiony nakład to odpowiednio 50 i 100 takich 99 stronicowych bloczków .

**Wszystkie wzory druków przed wydrukowaniem wymagają przedstawienia wzoru do akceptacji.**

**Część druków min. :**

- pozycja 10, 11, 12 - wzory firmówek z nowym LOGO wymagać będą wydruku próbnego do akceptacji przez Zamawiającego.
  - poz 15 identyfikator – wydruk próbny
  - poz.34, 35- wezwania min. SPEEDCOLLECT, poz.36 – wydruk próbny
- I inne wskazane według uznania przez Zamawiającego.

## OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

### 1. Druki zgodnie z załączonym wykazem.

Wszystkie materiały służące do wykonania przedmiotu zamówienia takie jak papier, koperty itp. zapewnia Wykonawca.

### 2. Dostawy odbywać się będą sukcesywnie w zależności od potrzeb w trakcie trwania umowy. Realizacja partiami poszczególnych nakładów.

### 3. Wykonanie przedmiotu zamówienia Zamawiający będzie zlecał sukcesywnie Wykonawcy w zależności od potrzeb. Zamówienia składane będą faksem lub e-mailem .

Zamawiający zastrzega iż w całym okresie obowiązywania umowy może zamówić druki w mniejszej ilości niż wskazane w załączniku, w zależności od swoich potrzeb.

Zamawiający dopuszcza zmiany w treści druków, ich rozmiaru, całkowitej ilości danych druków a także możliwość zastąpienia dotychczasowych druków nowymi, jeżeli zmiany te są konieczne z uwagi na zmiany w obowiązujących przepisach.

### 4. Wykonawca będzie zobowiązany do dostarczenia druków wykonanych na podstawie zlecenia w ciągu 14 dni od daty jego otrzymania.

### 5. Dostawy przedmiotu zamówienia do siedziby Zamawiającego w Warszawie odbywać się będą transportem i na koszt Wykonawcy.

### 6. Wykonawca oświadczy , że przedmiot zamówienia będzie wolny od wad.

### 7. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 2% wartości brutto konkretnej dostawy za każdy dzień opóźnienia w całkowitym lub prawidłowym jej wykonaniu zgodnie ze zleceniem .

### 8. W przypadku jeśli Wykonawca nie wykona danego zlecenia w terminie 19 dni od dnia doręczenia zlecenia, Zamawiający ma prawo do powierzenia wykonania druków objętych niewykonanym zleceniem innemu podmiotowi. W takim wypadku koszty wynikłe z tego powierzenia pokrywa w całości Wykonawca.

### 9. Za realizację każdej dostawy w ramach wykonywania przedmiotu zamówienia Zamawiający zobowiązuje się zapłacić Wykonawcy wynagrodzenie w wysokości odpowiadającej iloczynowi liczby dostarczanych materiałów i ich cen jednostkowych zgodnych z cenami jednostkowymi podanymi w ofercie, które płatne będzie przelewem w terminie do 21 dni od daty otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury VAT i po podpisaniu protokołu odbioru ilościowego i jakościowego.



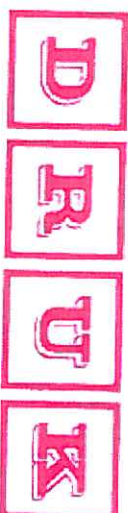
Blok NR 2116

ad. V

# Dowód wpłaty KPP

od nr 3069796/2014

do nr 3069828/2014



ul. Przasnyska 11/01B  
01-756 Warszawa  
fax 22 639 30 40  
tel. 22 639 30 41/42

ul. Abraham 7  
80-307 Gdańsk  
tel./fax 58 557 59 05

[www.pphdruk.com.pl](http://www.pphdruk.com.pl)

2

ZARZĄD TRANSPORTU MIEJSKIEGO  
DZIAŁ SPRZEDAŻY BILETÓW  
Warszawa, ul. Żelazna 61

**Dowód wypłaty**

**KW**

**Nº 0031988 /2014**

.....dnia.....20.....r.

|                          |           |             |                                    |  |
|--------------------------|-----------|-------------|------------------------------------|--|
| KOMU:                    |           | Ma<br>Kasa  |                                    | Winien<br>Konto                            |
| za co                    |           | zł          | gr                                 | numer                                      |
|                          |           |             |                                    |  |
|                          |           |             |                                    |  |
|                          |           |             |                                    |  |
| Słownie<br>złotych ..... |           |             |                                    | <b>RAZEM</b>                               |
| .....                    |           |             |                                    |  |
| Wystawił                 | Sprawdził | Zatwierdził | Rap. kasowy<br>nr.....<br>poz..... | Kwotę powyższą<br>wypłaciłem<br>otrzymałem |

z. 510/2014 „DROK” Warszawa, ul. Przasnyska 11/U1B, tel. 22 639 30 41/42; fax 22 639 30 40



od 2

Block NR 1053  
**Dowód Wypłaty KW**

od nr 0035717/2014

do nr 0035719/2014



ul. Przasnyska 11/DTB ul. Abrahamna 7  
01-756 Warszawa 80-307 Gdańsk  
fax 22 639 30 40 tel./fax 58 557 59 05  
tel. 22 639 30 41/42

[www.pphdruk.com.pl](http://www.pphdruk.com.pl)

ZARZĄD TRANSPORTU MIEJSKIEGO  
 DZIAŁ KONTROLI BILETÓW  
 Warszawa, ul. Żelazna 61

**Dowód wpłaty - Pokwitowanie**

.....dnia.....20.....r.

|                         |              | KP             |                     |                              |
|-------------------------|--------------|----------------|---------------------|------------------------------|
| Od kogo .....           |              | Winien<br>Kasa |                     | Ma<br>Konto                  |
| za co                   |              | zł             | gr                  | numer                        |
|                         |              |                |                     |                              |
|                         |              |                |                     |                              |
|                         |              |                |                     |                              |
|                         |              |                |                     |                              |
| Słownie<br>złotych..... |              | <b>RAZEM</b>   |                     |                              |
| Sporządził              | Gł. księgowy | Zatwierdził    | Raport kasowy       | Kwotę powyższą<br>otrzymałem |
|                         |              |                | nr.....<br>poz..... |                              |

~~WZBROSZED~~





# Taryfa przewozowa (wyciąg) | Ticket Tariff (extract)

ceny w zł, obowiązuje od dnia 1 sierpnia 2014 r. | prices in PLN, applicable from 1 August 2014



ZARZĄD TRANSPORTU MIEJSKIEGO  
W WARSZAWIE

## LEGENDA - KEY TO SYMBOLS

**N** = BILET NORMALNY; STANDARD TICKET  
**50%** = BILET ULGOWY 50%; 50% REDUCED TICKET  
**BW** = BILET WARSZAWIAKA; VARSOVIAN'S TICKET  
**BMW** = BILET MŁODEGO WARSZAWIAKA;  
 YOUNG VARSOVIAN'S TICKET  
**UBW** = ULGOWY BILET WARSZAWIAKA;  
 VARSOVIAN'S REDUCED TICKET

Podstawa prawna: Uchwała nr XXVI/858/2008 Rady m.st. Warszawy z dnia 13 marca 2008 r. (ze zm.)

Legal basis: Resolution No XXVI/858/2008 of the City Council of the Capital City of Warsaw of 13 March 2008 (as amended)

## Bilety obowiązujące w strefie 1 i 2 | Tickets valid in Zones 1 and 2

|  | ceny prices |
|--|-------------|
| Seniors (imienny roczny dla osób, które ukończyły 65 rok życia)<br>  For seniors (personal yearly ticket for passengers aged 65 or older)    | 50,00       |
| Imienny dla dziecka z rodziny posiadającej troje dzieci (roczny)<br>  Personal ticket for a child from a family with three children (yearly) | 99,00       |

## Bilety obowiązujące wyłącznie w strefie 1 | Tickets valid in Zone 1 only

|  | N      | 50%    | BW     | BMW<br>UBW |
|--|--------|--------|--------|------------|
| Jednorazowy przesiadkowy (przejazd jednym środkiem transportu lub do 75 min. od skasowania)<br>  Single transfer (journey on one vehicle or 75 mins from validation) | 4,40   | 2,20   |        |            |
| Dobowy (24 godz. od skasowania)<br>  One-day (24 hrs from validation)  | 15,00  | 7,50   |        |            |
| 30-dniowy imienny   30-day personal  | 110,00 | 55,00  | 98,00  | 49,00      |
| 90-dniowy imienny   90-day personal  | 280,00 | 140,00 | 250,00 | 125,00     |

|  | N      | 50%    | BW     | BMW<br>UBW |
|--|--------|--------|--------|------------|
| 30-dniowy na okaziciela<br>  30-day bearer | 230,00 | 115,00 |        |            |
| 90-dniowy na okaziciela<br>  90-day bearer | 600,00 | 300,00 |        |            |
| 30-dniowy imienny   30-day personal        | 210,00 | 105,00 | 196,00 | 98,00      |
| 90-dniowy imienny   90-day personal        | 536,00 | 268,00 | 482,00 | 241,00     |

## Bilety obowiązujące wyłącznie w strefie 2 | Tickets valid in Zone 2 only

|                                     | N      | 50%    | BW     | BMW<br>UBW |
|-------------------------------------|--------|--------|--------|------------|
| 30-dniowy imienny   30-day personal | 112,00 | 56,00  | 100,00 | 50,00      |
| 90-dniowy imienny   90-day personal | 282,00 | 141,00 | 252,00 | 126,00     |

## Wydłużenie czasu podróży nie wydłuża terminu ważności biletu

| Longer journey time does not extend ticket validity

## Bilety obowiązujące w strefie 1 i 2 | Tickets valid in Zones 1 and 2

|  | N     | 50%   |
|--|-------|-------|
| Jednorazowy przesiadkowy (przejazd jednym środkiem transportu lub do 90 min. od skasowania)<br>  Single transfer (journey on one vehicle or 90 mins from validation) | 7,00  | 3,50  |
| 20-minutowy (20 min. od skasowania)<br>  20 minute ticket (20 mins from validation)  | 3,40  | 1,70  |
| Dobowy (24 godz. od skasowania)<br>  One-day (24 hrs from validation)  | 26,00 | 13,00 |
| Weekendowy (od pt. godz. 19:00 do pon. godz. 8:00)<br>  Weekend ticket (from Fri 7:00 PM till Mon 8:00 AM)   | 24,00 | 12,00 |
| Weekendowy grupowy (max. 5 osób; od pt. godz. 19:00 do pon. godz. 8:00)<br>  Weekend group ticket (max 5 persons; from Fri 7:00 PM till Mon 8:00 AM)                 | 40,00 | -     |

## Oplaty dodatkowe i inne opłaty | Additional charges

|   |                 |
|---|-----------------|
| 1. Za przejazd bez odpowiedniego dokumentu przewozu<br>  For travelling without a required travel document  | 266,00          |
| 2. Za przejazd bez ważnego dokumentu poświadczającego uprawnienie do bezpłatnego lub ulgowego przejazdu<br>  For travelling without a valid document certifying the free travel or reduced-fare entitlement   | 196,00          |
| 3. Za spowodowanie zatrzymania lub zmiany trasy środka transportowego bez uzasadnionej przyczyny<br>  For stopping or changing the route of a vehicle without a justified reason  | 700,00          |
| 4. W przypadku uiszczenia opłat dodatkowych wymienionych w punkcie 1 i 2 bezpośrednio u kontrolera biletów na miejscu kontroli<br>  In case the fines listed in items 1 and 2 are paid directly to the ticket inspector   | 159,60 / 117,60 |
| 5. W przypadku uiszczenia opłat dodatkowych wymienionych w punkcie 1 i 2 najpóźniej w ciągu 7 dni od daty wystawienia dokumentu zobowiązującego do tej opłaty<br>  In case the fines listed in items 1 and 2 are paid within seven days from the issue date of the demand for payment | 186,20 / 137,20 |

## Przewóz bagażu i zwierząt nie podlega opłacie | Transport of luggage or animals is free of charge

Pełna treść taryfy przewozowej wraz z zakresem uprawnień do ulg znajduje się na stronie [www.ztm.waw.pl](http://www.ztm.waw.pl) oraz w Punktach Obsługi Pasażerów ZTM



[www.ztm.waw.pl](http://www.ztm.waw.pl)





# Taryfa przewozowa (wyciąg) | Ticket Tariff (extract)

ceny w zł, obowiązuje od dnia 1 sierpnia 2014 r. | prices in PLN, applicable from 1 August 2014



ZARZĄD TRANSPORTU MIEJSKIEGO  
W WARSZAWIE

## LEGENDA - KEY TO SYMBOLS

N = BILET NORMALNY; STANDARD TICKET

50% = BILET ULGOWY 50%; 50% REDUCED TICKET

BW = BILET WARSZAWIAKA; VARSOVIAN'S TICKET

BMW = BILET MŁODEGO WARSZAWIAKA; YOUNG VARSOVIAN'S TICKET

UBW = ULGOWY BILET WARSZAWIAKA; VARSOVIAN'S REDUCED TICKET

Podstawa prawna: Uchwała nr XXVI/858/2008 Rady m.st. Warszawy z dnia 13 marca 2008 r. (ze zm.)  
Legal basis: Resolution No XXVI/858/2008 of the City Council of the Capital City of Warsaw of 13 March 2008 (as amended)

| Bilety obowiązujące wyłącznie w strefie 1<br>  Tickets valid in Zone 1 only   |        |        |        |            |
|---|--------|--------|--------|------------|
|   | N      | 50%    | BW     | BMW<br>UBW |
| Jednorazowy przesiadkowy (przejazd jednym środkiem transportu lub do 75 min. od skasowania)   Single transfer (journey on one vehicle or 75 mins from validation) | 4,40   | 2,20   |        |            |
| Dobowy (24 godz. od skasowania)   One-day (24 hrs from validation)  | 15,00  | 7,50   |        |            |
| 30-dniowy imienny   30-day personal   | 110,00 | 55,00  | 98,00  | 49,00      |
| 90-dniowy imienny   90-day personal   | 280,00 | 140,00 | 250,00 | 125,00     |

| Bilety obowiązujące wyłącznie w strefie 2<br>  Tickets valid in Zone 2 only |        |        |        |            |
|---|--------|--------|--------|------------|
|   | N      | 50%    | BW     | BMW<br>UBW |
| 30-dniowy imienny   30-day personal   | 112,00 | 56,00  | 100,00 | 50,00      |
| 90-dniowy imienny   90-day personal   | 282,00 | 141,00 | 252,00 | 126,00     |

| Bilety obowiązujące w strefie 1 i 2<br>  Tickets valid in Zones 1 and 2   |   |     |       |            |
|---|---|-----|-------|------------|
|   | N | 50% | BW    | BMW<br>UBW |
| Jednorazowy przesiadkowy (przejazd jednym środkiem transportu lub do 90 min. od skasowania)   Single transfer (journey on one vehicle or 90 mins from validation) |   |     | 7,00  | 3,50       |
| 20-minutowy (20 min. od skasowania)   20 minute ticket (20 mins from validation)  |   |     | 3,40  | 1,70       |
| Dobowy (24 godz. od skasowania)   One-day (24 hrs from validation)  |   |     | 26,00 | 13,00      |
| Weekendowy (od pt. godz. 19:00 do pon. godz. 8:00)   Weekend ticket (from Fri 7:00 PM till Mon 8:00 AM)   |   |     | 24,00 | 12,00      |
| Weekendowy grupowy (max. 5 osób; od pt. godz. 19:00 do pon. godz. 8:00)   Weekend group ticket (max 5 persons; from Fri 7:00 PM till Mon 8:00 AM)                 |   |     | 40,00 | -          |

## Bilety obowiązujące w strefie 1 i 2 | Tickets valid in Zones 1 and 2

|   | N      | 50%    | BW     | BMW<br>UBW |
|---|--------|--------|--------|------------|
| 30-dniowy na okaziciela   30-day bearer   | 230,00 | 115,00 |        |            |
| 90-dniowy na okaziciela   90-day bearer   | 600,00 | 300,00 |        |            |
| 30-dniowy imienny   30-day personal   | 210,00 | 105,00 | 196,00 | 98,00      |
| 90-dniowy imienny   90-day personal   | 536,00 | 268,00 | 482,00 | 241,00     |
| Seniors (imienny roczny dla osób, które ukończyły 65 rok życia)   For seniors (personal yearly ticket for passengers aged 65 or older)    |        |        | 50,00  |            |
| Imienny dla dziecka z rodziny posiadającej troje dzieci (roczny)   Personal ticket for a child from a family with three children (yearly) |        |        | 99,00  |            |

Wydłużenie czasu podróży nie wydłuża terminu ważności biletu  
| Longer journey time does not extend ticket validity

## Oplaty dodatkowe i inne opłaty | Additional charges

|  |                    |
|--|--------------------|
| 1. Za przejazd bez odpowiedniego dokumentu przewozu   For travelling without a required travel document  | 266,00             |
| 2. Za przejazd bez ważnego dokumentu poświadczającego uprawnienie do bezpłatnego lub ulgowego przejazdu   For travelling without a valid document certifying the free travel or reduced-fare entitlement   | 196,00             |
| 3. Za spowodowanie zatrzymania lub zmiany trasy środka transportowego bez uzasadnionej przyczyny   For stopping or changing the route of a vehicle without a justified reason  | 700,00             |
| 4. W przypadku uiszczenia opłat dodatkowych wymienionych w punkcie 1 i 2 bezpośrednio u kontrolera biletów na miejscu kontroli   In case the fines listed in items 1 and 2 are paid directly to the ticket inspector   | 159,60 /<br>117,60 |
| 5. W przypadku uiszczenia opłat dodatkowych wymienionych w punkcie 1 i 2 najpóźniej w ciągu 7 dni od daty wystawienia dokumentu zobowiązującego do tej opłaty   In case the fines listed in items 1 and 2 are paid within seven days from the issue date of the demand for payment | 186,20 /<br>137,20 |

Przewóz bagażu i zwierząt nie podlega opłacie | Transport of luggage or animals is free of charge

Pełna treść taryfy przewozowej wraz z zakresem uprawnień do ulg znajduje się na stronie [www.ztm.waw.pl](http://www.ztm.waw.pl) oraz w Punktach Obsługi Pasażerów ZTM

[www.ztm.waw.pl](http://www.ztm.waw.pl)

115

**ZARZĄD TRANSPORTU MIEJSKIEGO**  
ul. Żelazna 61, 00-848 Warszawa

**OPŁATA POBRANA**  
**TAXE PERÇÛE-POLOGNE**  
umowa z Poczta Polska S.A.  
ID 259657/W

9

**POLECONY**



ZARZĄD TRANSPORTU MIEJSKIEGO  
ul. Żelazna 61, 00-848 Warszawa

OPLATA POBRANA  
TAXE PERÇUE-POLOGNE  
umowa z Poczta Polska S.A.  
ID 259657W

8



POLECONY



## ZARZĄD TRANSPORTU MIEJSKIEGO

ul. Żelazna 61, 00-848 Warszawa, tel. 22 459 41 00, faks 22 459 42 43  
ztm@ztm.waw.pl, www.ztm.waw.pl



**ZARZĄD TRANSPORTU MIEJSKIEGO**  
**Dział Windykacji**

ul. Żelazna 61, 00-848 Warszawa, tel. 22 459 42 59, 22 459 42 62, faks 22 459 42 09  
windykacja@ztm.waw.pl, www.ztm.waw.pl

[www.ztm.waw.pl](http://www.ztm.waw.pl)

---

**konto bankowe:** Bank Handlowy w Warszawie S.A. 02 1030 1508 0000 0005 5005 5023

# Rozkład jazdy | Timetable

Uwaga! dopuszczalna jest tolerancja punktualności do 1 minuty, opóźnienie do 3 minut, zakończenia w ruchu mogą powodować zmiany czasów odjazdów.



ZARZĄD TRANSPORTU MIEJSKIEGO  
W WARSZAWIE



[www.ztm.waw.pl](http://www.ztm.waw.pl)



WARSZAWA  
**19115**

Ż - przystanek „na żądanie”

00

- kurs realizowany przez pojazd niskopodłogowy

d

- kurs odwołany w dn. 25-26 XII i Niedzielę Wielkanocną

#

- kurs odwołany w dn. 24 XII (Wigilia)

12

## FORMULARZ ZWROTU BILETU

Imię i nazwisko osoby zwracającej: .....

Uwagi: .....

| Lp. | Typ biletu                               | Nominał | Ilość | Wartość |
|-----|--|---------|-------|---------|
| 1.  | Bilet dobowy                             |         |       |         |
| 2.  | Bilet 3-dniowy                           |         |       |         |
| 3.  | Bilet jednorazowy                        |         |       |         |
| 4.  | Bilet 20-minutowy                        |         |       |         |
| 5.  | Bilet 40-minutowy                        |         |       |         |
| 6.  | Bilet 60-minutowy                        |         |       |         |
| 7.  | .....                                    | .....   | ..... | .....   |
| 8.  | .....                                    | .....   | ..... | .....   |
|     | Razem do zwrotu złotych słownie<br>..... |         |       |         |

Kwotę powyższą otrzymałem/am

.....  
(podpis kasjera).....  
(czytelny podpis)

## Pouczenie:

W związku z obowiązkiem wynikającym z art. 24 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (tekst jedn. Dz.U. z 2002r. Nr 101 poz.926 ze zm.), zwanej dalej "Ustawą" informuję co następuje.

1. Dane będą przetwarzane w celach umożliwienia identyfikacji osoby zwracającej bilet uprawniający do korzystania ze środków lokalnego transportu zbiorowego w m. st. Warszawie.
2. Administratorem danych osobowych jest Dyrektor Zarządu Transportu Miejskiego, ul. Żelazna 61, 00-848 Warszawa.
3. Osobie której dane dotyczą przysługuje prawo do kontroli przetwarzania danych, a w szczególności dostępu do ich treści i ich poprawiania w sytuacji określonej w art. 35 Ustawy.
4. Dane osobowe przetwarzane są na podstawie art. 23 ust. 1 pkt 2 Ustawy. Udostępnienie danych jest obowiązkowe, gdyż ich przetwarzanie niezbędne jest w celu prawidłowego wykonania przez Administratora obowiązku wynikającego z Ustawy z dnia 15 listopada 1984 r. Prawo przewozowe (tj. Dz. U. z 2012 r., poz. 1173).



N<sup>o</sup> 0079504

Warszawa, dnia .....

14

## FORMULARZ ZWROTU BILETU

Imię i nazwisko właściciela / osoby upoważnionej:.....

Adres zamieszkania .....

Dokument identyfikacyjny .....

PESEL .....

Uwagi .....

| L.p. | Treść  | Wartość |
|------|--|---------|
| 1    | Bilet .....  |         |
| 2    | Opłata manipulacyjna                               |         |
| 3    | Wartość biletu po potrąceniu opłaty manipulacyjnej |         |
| 4    | Wartość biletu za 1 dzień                          |         |
| 5    | Wartość wykorzystanego biletu                      |         |
|      | Do zwrotu złotych słownie .....                    |         |
|      | .....  |         |

**Kwotę powyższą otrzymałem/am**

.....  
(podpis kasjera)

.....  
(czytelny podpis)

### POUCZENIE

W związku z obowiązkiem wynikającym z art. 24 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (tekst jedn. Dz.U. z 2002r. Nr 101 poz.926 ze zm.), zwanej dalej "Ustawą" informuję co następuje.

- Dane będą przetwarzane w celach umożliwienia identyfikacji osoby zwracającej bilet uprawniającej do korzystania ze środków lokalnego transportu zbiorowego w m. st. Warszawie, ochrony dobra pasażera w celach dowodowych - w szczególności:
  - zwrotu biletu okresowego imiennego przez osobę nieupoważnioną - bez zgody i wiedzy właściciela,
  - zwrotu biletu służbowego przez pracownika firmy- bez zgody i wiedzy pracodawcy,
  - zwrotu biletu przez dzieci i młodzież - bez zgody i wiedzy rodziców zakupujących te bilety,
  - w przypadku żądania przez zakład pracy faktury korygującej za zwrócony bilet (możliwe jest wówczas zweryfikowanie danych osoby dokonującej zwrotu biletu i wystawienie na podstawie dokumentu zwrotu faktury korygującej),
  - by udowodnić pasażerowi (który nie wie co się stało z bilettem), że brak biletu na karcie nie stanowi uszkodzenia czy awarii systemu, ale że zwrot biletu został dokonany na zlecenie innej - możliwej do zidentyfikowania osoby.
- Administratorem danych osobowych jest Dyrektor Zarządu Transportu Miejskiego, ul. Żelazna 61, 00-848 Warszawa
- Osobie, której dane dotyczą przysługuje prawo do kontroli przetwarzania danych, a w szczególności dostępu do ich treści i ich poprawiania w sytuacji określonej w art. 35 Ustawy,
- Dane osobowe przetwarzane są na podstawie art. 23 ust. 1 pkt 2 Ustawy. Udostępnienie danych jest obowiązkowe, gdyż ich przetwarzanie niezbędne jest w celu prawidłowego wykonania przez Administratora obowiązku wynikającego z Ustawy z dnia 15 listopada 1984 r. Prawo Przewozowe (t.j.Dz.U. z 2012 r., poz. 1173)

15

MIASTO STOŁECZNE WARSZAWA-  
ZARZĄD TRANSPORTU MIEJSKIEGO



# KONTROLER BILETÓW

NR IDENTYFIKACYJNY

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|  |
|--|
|  |
|--|

**OBOWIĄZUJE OD  
DATY WYSTAWIENIA  
DO 31.12.2015 r.**

**KONTROLER  
JEST UPOWAŻNIONY DO:**  
dokonywania kontroli wynikającej  
z postanowień Taryfy przewozowej oraz  
Regulaminu przewozu środkami lokalnego  
transportu zbiorowego w m.st. Warszawie.

.....  
data wystawienia

.....  
pieczęć i podpis wystawcy

MIASTO STOŁECZNE WARSZAWA-  
ZARZĄD TRANSPORTU MIEJSKIEGO



## KONTROLER BILETÓW

IDENTYFIKATOR NR.....

|                            |
|----------------------------|
| Imiona                     |
| Nazwisko                   |
| Numer dokumentu tożsamości |
| Podpis kontrolera          |

**PODSTAWA PRAWNA WYMIENIONYCH  
NA ODWROCIE UPRAWNIENI:**

Art. 33a i 34a ustawy z dnia 15 listopada 1984 r.  
- Prawo przewozowe (Dz. U. z 2012 r. poz. 1173 ze zm.)

(16)

| Zarząd Transportu Miejskiego<br>ul. Żelazna 61<br>00-848 Warszawa |                 |           |  | KARTA DROGOWA                             |                       |               |
|---|-----------------|-----------|--|---|-----------------------|---------------|
|   |                 |           |  | Nr  |                       |               |
| Imię i nazwisko kierowcy  |                 |           |  | Godz. rozpocz. pracy                      | Godz. zakoń. pracy    | Czas pracy    |
|   |                 |           |  | Zlecenie wyjazdu w obszarze działania ZTM |                       |               |
| Pojazd sprawny do wyjazdu   |                 |           |  | LICZNIKA [KM]                             |                       |               |
| (podpis kierowcy)   |                 |           |  |   |                       |               |
| <b>POBRANE PALIWO</b>   |                 |           |  | STAN                                      | LICZNIKA [KM]         |               |
| miejsce tankowania  | nr rachunku     | ilość [l] |  |   |                       |               |
|   |                 |           |  | na zakończenie                            |                       |               |
|   |                 |           |  | przy wyjeździe                            |                       |               |
| (podpis kierowcy)   |                 |           |  | norma zużycia paliwa na 100 km            | przebieg              |               |
| <b>ZLECENIE WYJAZDU POZA OBSZAR DZIAŁANIA ZTM</b>                 |                 |           |  |   |                       |               |
| <b>CEL PODRÓŻY</b>  |                 |           |  | Dyrektor/Dyżurny ZTM                      |                       |               |
| kurs  | trasa przejazdu |           |  | początkowy stan licznika                  | końcowy stan licznika | przebieg [km] |
|   |                 |           |  |   |                       |               |
| <b>UWAGI:</b>   |                 |           |  | <b>Potwierdzenie wykonania zlecenia:</b>  |                       |               |
|   |                 |           |  |   |                       |               |

Zarząd Transportu Miejskiego  
ul. Żelazna 61  
00-848 Warszawa  
Centrala: +48 22 45-94-100  
Fax: +48 22 45-94-243  
[www.xtm.waw.pl](http://www.xtm.waw.pl)

17



ZARZĄD TRANSPORTU MIEJSKIEGO  
ul. Żelazna 61, 00-848 WARSZAWA

OPŁATA POBRANA  
TAXE PERÇUE-POLOGNE  
umowa z Poczta Polska S.A.  
ID 259657/W

18

POLECONY



ZARZĄD TRANSPORTU MIEJSKIEGO  
ul. Żelazna 61, 00-848 WARSZAWA

OPŁATA POBRANA  
TAXE PERÇUE-POLOGNE  
umowa nr ID 221354/W z Poczta Polska S.A.  
z dnia 31.12.2012r. Nadano w UP Warszawa 22

19

OPŁATA POBRANA  
TAXE PERÇUE - POLOGNE  
umowa z Poczta Polska S.A.  
ID 259657/W

POLECONY

20

**KSIĄŻKA**

**WYDANIA - PRZYJĘCIA KLUCZY**

**OD POMIESZCZEŃ SŁUŻBOWYCH**

**ZARZĄD TRANSPORTU MIEJSKIEGO**

(NAZWA OBIEKTU)

**ul. ŻELAZNA 61**

(ADRES OBIEKTU)

**Rozpoczęto dnia.....**

**Zakończono dnia.....**





| A       | B                  | C             | D        | E       | F     | G     | H   | I             | J        | K       | L    | Ł | M | N | O | P | R | S | T | U | V | W | Z                   |
|---------|--------------------|---------------|----------|---------|-------|-------|---|---------------|----------|---------|------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---------------------|
| pieczęć |                    |               |          |         | Karta | Nazwa | KTM - symbol indeksu<br><span style="margin-left: 400px;">21</span> |               |          |         |      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                     |
|         |                    |               |          |         |       |       |   |               |          |         |      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | Cecha-kolor-gatunek |
| Data    | Symbol i nr dowodu | Przeznaczenie | Przychód | Rozchód | Stan  | Data  | Symbol i nr dowodu  | Przeznaczenie | Przychód | Rozchód | Stan |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                     |
|         |                    |               |          |         |       |       |   |               |          |         |      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                     |
|         |                    |               |          |         |       |       |   |               |          |         |      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                     |
|         |                    |               |          |         |       |       |   |               |          |         |      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                     |
|         |                    |               |          |         |       |       |   |               |          |         |      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                     |
|         |                    |               |          |         |       |       |   |               |          |         |      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                     |
|         |                    |               |          |         |       |       |   |               |          |         |      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                     |
|         |                    |               |          |         |       |       |   |               |          |         |      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                     |
|         |                    |               |          |         |       |       |   |               |          |         |      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                     |
|         |                    |               |          |         |       |       |   |               |          |         |      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                     |
|         |                    |               |          |         |       |       |   |               |          |         |      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                     |
|         |                    |               |          |         |       |       |   |               |          |         |      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                     |
|         |                    |               |          |         |       |       |   |               |          |         |      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                     |
|         |                    |               |          |         |       |       |   |               |          |         |      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                     |
|         |                    |               |          |         |       |       |   |               |          |         |      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                     |
|         |                    |               |          |         |       |       |   |               |          |         |      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                     |
|         |                    |               |          |         |       |       |   |               |          |         |      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                     |
|         |                    |               |          |         |       |       |   |               |          |         |      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                     |
|         |                    |               |          |         |       |       |   |               |          |         |      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                     |
|         |                    |               |          |         |       |       |   |               |          |         |      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                     |
|         |                    |               |          |         |       |       |   |               |          |         |      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                     |
|         |                    |               |          |         |       |       |   |               |          |         |      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                     |
|         |                    |               |          |         |       |       |   |               |          |         |      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                     |



# KRONIKA DYŻURU EKSPEDYCJI ZTM

22

| DATA:                         |           | KRANIEC:            |                                    |                           |        |
|-------------------------------|-----------|---------------------|------------------------------------|---------------------------|--------|
| <b>OBSADA:</b>                |           | ZMIANA:<br><b>A</b> | GODZINY PRACY:<br>.....            | IMIĘ I NAZWISKO:<br>..... | NR SŁ. |
|                               |           | ZMIANA:<br><b>B</b> | GODZINY PRACY:<br>.....            | IMIĘ I NAZWISKO:<br>..... | NR SŁ. |
| GODZINA                       | ZDARZENIE | PODJĘTE DZIAŁANIA   | wpisu<br>dokońcał<br>(nr służbowy) | dotyczy                   |        |
|                               |           |                     |                                    |                           |        |
| PODPIS SPORZĄDZAJĄCEGO ZM. A: |           |                     |                                    |                           |        |
| PODPIS SPORZĄDZAJĄCEGO ZM. B: |           |                     |                                    |                           |        |

**ZARZĄD TRANSPORTU MIEJSKIEGO**  
**DZIAŁ SPRZEDAŻY BILETÓW**  
 00-848 Warszawa, ul. Żelazna 61

**P**  
**Magazyn**  
**przyjmie**

3 Symbol cyfrowy dokum.

23

4 Nr bieżący

Data

5 Dostawca

6 Przeznaczenie

| Lp. | Nazwa artykułu materiału | KTM-symbol indeksu | J.m. | Ilość | Cena |    | Wartość |    |
|-----|--------------------------|--------------------|------|-------|------|----|---------|----|
|     |                          |                    |      |       | zł   | gr | zł      | gr |
| 7   | 8                        | 9                  | 10   | 11    | 12   |    | 13      |    |
|     |                          |                    |      |       |      |    |         |    |
|     |                          |                    |      |       |      |    |         |    |
|     |                          |                    |      |       |      |    |         |    |
|     |                          |                    |      |       |      |    |         |    |
|     |                          |                    |      |       |      |    |         |    |
|     |                          |                    |      |       |      |    |         |    |
|     |                          |                    |      |       |      |    |         |    |

14 Zatwierdził

15 Zdał

16 Przyjął

17 Uwagi kontroli przyjęcia

18 Zaksięgowano w kartotece magaz.





# Zarząd Transportu Miejskiego

**Odwołanie od opłaty dodatkowej za przejazd bez zapomnianego w dniu kontroli imiennego biletu okresowego (30- lub 90- dniowego) lub za nie posiadanie przy sobie uprawnień do przejazdu ulgowego lub bezpłatnego**

**Dane Pasażera:**

Imię i nazwisko .....

Adres zamieszkania .....

Adres do korespondencji .....

Tel. kontaktowy .....

**Dane dotyczące zdarzenia:**

Data zdarzenia .....

Nr wezwania .....

Brak biletu .....

Brak uprawnień .....

Data okazania biletu lub uprawnień .....

Bilet nieczytelny z winy producenta z winy pasażera (14,40 zł.)

Pobrano opłatę manipulacyjną .....

**Załączniki:**

1. kserokopia biletu imiennego nr .....
2. kserokopia uprawnienia: rodzaj uprawnienia ..... nr .....
3. kserokopia wezwania do zapłaty (część dla pasażera)
4. pokwitowanie opłaty

.....  
(data, pieczęć i podpis osoby przyjmującej)

.....  
(data i podpis pasażera)

Administratorem danych jest ZTM m. st. Warszawy, ul. Żelazna 61, 00-848 Warszawa.

Dane osobowe są zbierane na podstawie art. 33a ustawy z dnia 15 listopada 1984 r. Prawo przewozowe (Dz.U. 2000 r., Nr 50, poz. 601 ze zm.), a ich udostępnianie jest obowiązkowe.

Celem zbierania danych osobowych jest dochodzenie roszczeń z tytułu przejazdu bez ważnego biletu środkami lokalnego transportu zbiorowego m. st. Warszawy, a pozyskiwane w ten sposób dane nie będą wykorzystywane w inny sposób niż w określonym wyżej celu. Osobom, których dane osobowe są zbierane, przysługują prawa zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz.U. z 2002 r., Nr 101, poz. 926 ze zm.).

**Pokwitowanie przyjęcia odwołania od opłaty dodatkowej.**

Przyjęto od Pana/Pani.....

.....  
(data i podpis osoby przyjmującej odwołanie)







27

Zarząd Transportu Miejskiego  
ul. Żelazna 61  
00-848 Warszawa

data.....

POP.....

### poświadczenie stopnia pokrewieństwa

**Numer Rodziny**

imię i nazwisko rodzica/ op. prawnego

PESEL

adres zameldowania

dzielnica

tel. kontaktowy

|  |
|--|
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

### DANE DZIECI

| lp.      | <u>imię i nazwisko</u> | <u>data urodzenia</u> | <u>adres zameldowania na pobyt stały lub czasowy na terenie m.st. Warszawy</u> | <u>Przy pobycie czasowym należy podać datę jego zakończenia</u> |
|----------|------------------------|-----------------------|--|---|
| <u>1</u> |                        |                       |  |   |
| <u>2</u> |                        |                       |  |   |
| <u>3</u> |                        |                       |  |   |
| <u>4</u> |                        |                       |  |   |
| <u>5</u> |                        |                       |  |   |
| <u>6</u> |                        |                       |  |   |
| <u>7</u> |                        |                       |  |   |
| <u>8</u> |                        |                       |  |   |

W związku z obowiązkiem wynikającym z art.24 ustawy o ochronie danych osobowych z dnia 29 sierpnia 1997 r. (tekst jedn. z 2002 r. Nr 101, poz. 926 ze zm.) zwanej dalej „Ustawą”, informuję co następuje: dane są niezbędne w celu wydania uprawnień dla dzieci z rodzin wielodzietnych zgodnie z Uchwałą Nr LVI/1584/2013 Rady m. st. Warszawy z dnia 23 maja 2013 r. (ze zm.) Osobie, której dane dotyczą przysługuje prawo dostępu do ich treści oraz ich poprawiania w sytuacji określonej w art. 35 Ustawy. Podanie danych jest dobrowolne. Administratorem danych osobowych jest Dyrektor Zarządu Transportu Miejskiego, ul. Żelazna 61, 00-848 Warszawa.

(czytelny podpis rodzica/opiekuna prawnego)

podpis pracownika ZTM poświadczającego dane i data poświadczenia

# PROTOKÓŁ KONTROLI

## wykorzystania przystanku przez przewoźników prywatnych

28

|                   |              |  |  |  |  |  |                 |                |       |         |    |    |
|-------------------|--------------|--|--|--|--|--|-----------------|----------------|-------|---------|----|----|
| <b>przystanek</b> | <b>numer</b> |  |  |  |  |  | <b>kontrola</b> | <b>data</b>    | dzień | miesiąc | 20 | r. |
|                   | <b>nazwa</b> |  |  |  |  |  |                 | <b>godziny</b> | od    |         |    |    |

| godz. | firma / marka | nr<br>rejestracyjny | Postój |                  |             |                            |
|-------|---------------|---------------------|--------|------------------|-------------|----------------------------|
|       |               |                     | minut  | Uwagi do postoju | biletowanie | Wykonano zdjęcia<br>(szt.) |
|       |               |                     |        |                  |             |                            |
|       |               |                     |        |                  |             |                            |
|       |               |                     |        |                  |             |                            |
|       |               |                     |        |                  |             |                            |
|       |               |                     |        |                  |             |                            |
|       |               |                     |        |                  |             |                            |
|       |               |                     |        |                  |             |                            |
|       |               |                     |        |                  |             |                            |
|       |               |                     |        |                  |             |                            |
|       |               |                     |        |                  |             |                            |
|       |               |                     |        |                  |             |                            |
|       |               |                     |        |                  |             |                            |
|       |               |                     |        |                  |             |                            |
|       |               |                     |        |                  |             |                            |
|       |               |                     |        |                  |             |                            |
|       |               |                     |        |                  |             |                            |
|       |               |                     |        |                  |             |                            |
|       |               |                     |        |                  |             |                            |
|       |               |                     |        |                  |             |                            |
|       |               |                     |        |                  |             |                            |
|       |               |                     |        |                  |             |                            |
|       |               |                     |        |                  |             |                            |
|       |               |                     |        |                  |             |                            |
|       |               |                     |        |                  |             |                            |
|       |               |                     |        |                  |             |                            |
|       |               |                     |        |                  |             |                            |

|                    |                    |                   |
|--------------------|--------------------|-------------------|
| <b>kontrolował</b> | <b>dyspozytor*</b> | <b>kontroler*</b> |
| .....              |                    |                   |

29

RAPORT SPORZĄDZIŁ (imię i nazwisko)

DATA

## RAPORT SŁUŻBOWY

| ewentualnie dane o zdarzeniu, którego raport dotyczy |      |         |
|--|------|---------|
| miejsce  | data | godzina |
|  |      |         |

treść raportu:

|  |
|--|
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

nr sł.

podpis sporządzającego

**RAPORT Z KONTROLI OZNAKOWANIA I STANU TECHNICZNEGO  
POJAZDU KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ ZTM WARSZAWA**

30

|  |                        |                         |       |                               |       |              |  |
|--|------------------------|-------------------------|-------|-------------------------------|-------|--------------|--|
| <b>KONTROLUJĄCY:</b>   |                        |                         |       | <b>DATA:</b>                  |       |              |  |
| <b>MIEJSCE:</b>  |                        |                         |       | <b>GODZINA:</b>               |       |              |  |
| <b>LINIA:</b>  |                        | <b>BRYGADA:</b>         |       | <b>NR TAB.:</b>               |       |              |  |
| <b>NR SŁUŻBOWY:</b>  | <b>AUTOMAT BILET.:</b> | <b>ILOSTAN BILETÓW:</b> |       |                               |       |              |  |
|  |                        | 2,20:                   | 4,40: | 3,50:                         | 7,00: |              |  |
| <b>STAN TRZEŻWOŚCI PROWADZĄCEGO POJAZD:</b>  |                        |                         |       |                               |       |              |  |
| <b>OGRZEWANIE / KLIMATYZACJA</b>   |                        |                         |       | temp. zewn.:                  |       | temp. wewn.: |  |
| zaświadczenie o wykonaniu oczyszczania klimatyzacji (nie dot. TW, MZA, ITS): <span style="float:right">wpisać rok wykonania oczyszczania</span>  |                        |                         |       |                               |       |              |  |
| <b>SPRAWNOŚĆ KASOWNIKÓW</b>  |                        |                         |       |                               |       |              |  |
| w przypadku niesprawności proszę podać przyczynę – np. „tylko karta, brak tuszu, nie czyta WKM”  |                        |                         |       |                               |       |              |  |
| <b>WERSJA RTP:</b> v _____   |                        |                         |       |                               |       |              |  |
| 1:   | 2:                     | 3:                      | 4:    | 5:                            | 6:    |              |  |
| <b>STAN NAKLEJEK I PIKTOGRAMÓW INFORMACYJNYCH (+ bez uwag - brak N nieaktualna U uszkodzona nieczytelna)</b>   |                        |                         |       |                               |       |              |  |
| NA KASOWNIK:   | 1:                     | 2:                      | 3:    | 4:                            | 5:    | 6:           |  |
| REGULAMIN PRZEWOZU   |                        |                         |       | TARYFA PRZEWOZOWA             |       |              |  |
| SPRZEDAŻ BILETÓW PRZEZ PROWADZĄCEGO POJAZD   |                        |                         |       | IDENTYFIKATOR KONTROLERA      |       |              |  |
| BILET SMS  |                        |                         |       | SMS INTERWENCYJNY             |       |              |  |
| ZAKAZ PALENIA  |                        |                         |       | ZAKAZ SPOŻYWANIA ALKOHOLU     |       |              |  |
| <b>OBOWIĄZKOWE DOKUMENTY PRZEWOZOWE</b>  |                        |                         |       |                               |       |              |  |
| <b>ZASWIADCZENIE na wykonywanie publicznego transportu zbiorowego</b>  |                        | Numer zaświadczenia:    |       | ZTM / _____                   |       |              |  |
| ROZKŁAD JAZDY do ZASWIADCZENIA (+ jest - nie ma)   |                        |                         |       |                               |       |              |  |
| <b>OZNAKOWANIE I STAN TECHNICZNY POJAZDU</b>   |                        |                         |       |                               |       |              |  |
| (nieczynne wyświetlacze i ich lokalizacja / niewłaściwa treść na wyświetlaczach, nieczytelne / brudne / połamane / nieoświetlone tablice boczne) (liczba i lokalizacja brakujących / uszkodzonych elementów wyposażenia – luźne mocowania foteli i poręczy; brakujące wiatrochrony; sprawność przykłąku, mechanizmu samopowrotu drzwi, hamulca przystankowego; liczba brakujących / zaklejonych / niesprawnych przycisków stop i otwierania drzwi, liczba uszkodzonych poszyci foteli pasażerskich itp.) |                        |                         |       |                               |       |              |  |
| <b>PODPIS PROWADZĄCEGO:</b>  |                        |                         |       | <b>PODPIS KONTROLUJĄCEGO:</b> |       |              |  |





# RAPORT DZIENNY

PN numer służbowy ..... 32

z obserwowanych nieprawidłowości w funkcjonowaniu komunikacji miejskiej w dniu .....

| GODZ. | LINIA | BR. | NR TAB. | MIEJSCE ZDARZENIA | KIERUNEK | NIEPRAWIDŁOWOŚĆ |
|-------|-------|-----|---------|-------------------|----------|-----------------|
|       |       |     |         |                   |          |                 |
|       |       |     |         |                   |          |                 |
|       |       |     |         |                   |          |                 |
|       |       |     |         |                   |          |                 |
|       |       |     |         |                   |          |                 |
|       |       |     |         |                   |          |                 |
|       |       |     |         |                   |          |                 |
|       |       |     |         |                   |          |                 |
|       |       |     |         |                   |          |                 |
|       |       |     |         |                   |          |                 |



Zarząd Transportu Miejskiego  
ul. Żelazna 61, 00-848 Warszawa  
tel. (22) 45-94-259, (22) 45-94-262  
www.ztm.waw.pl

# WEZWANIE DO ZAPŁATY / POTWIERDZENIE WPLATY<sup>1</sup> seria AB

N<sup>o</sup>

0185603

39

ORYGINAŁ DLA ZTM

<sup>\*)</sup> odpowiednio podkreślić

Do uiszczenia należności za przewóz w wysokości  zł i opłaty dodatkowej w wysokości  zł. Łącznie należność za przejazd albo przebywanie w strefie biletowej metra bez odpowiedniego lub ważnego dokumentu przewozu lub odpowiedniego lub ważnego dokumentu poświadczającego uprawnienie do bezpłatnego albo ulgowego przejazdu, wraz z opłatą dodatkową wynosi  zł.

Dnia:  /  /  godzina kontroli  :  Linia  strefa  nr pojazdu

Odcinek kontroli/Stacja metra<sup>2)</sup>:

## I. Dane personalne pasażera:

Nazwisko  Imię

Imiona rodziców

Miejsce zameldowania /

miejsce zamieszkania

PESEL / Data urodzenia

Dokument potwierdzający tożsamość

II. Podstawa nalożenia opłaty:

- 1) Brak odpowiedniego lub ważnego dokumentu przewozu;
- 2) Brak odpowiedniego lub ważnego dokumentu poświadczającego uprawnienie do bezpłatnego<sup>1</sup> albo ulgowego 50%<sup>2)</sup> przejazdu;

Numer kwestionowanego dokumentu / telefonu

Zakwestionowany dokument załączono / nie załączono<sup>3)</sup> do wezwania / potwierdzenia<sup>1)</sup>

pasażer z trasy: tak / nie<sup>1)</sup>

miejsce: siedzące / stojące<sup>2)</sup>

Uwagi pasażera i/lub pozostałe dane (wypełnia kontroler):

|  |
|--|
|  |
|  |
|  |

zapożnałem(-am) się z treścią wezwania/potwierdzenia

|  |
|--|
|  |
|--|

czytelny podpis dłużnika

|  |
|--|
|  |
|--|

pleczątko i podpis kontrolera

**Dane uzupełniające:**

Interwencja Policji<sup>1)</sup> lub Straży Miejskiej<sup>1)</sup>: podać nr ewidencyjny funkcjonariusza         nazwa jednostki: .....

34

Numery obecnych przy kontroli kontrolerów .....

Imię i nazwisko kontrolera .....

Dane personalne pasażera z oświadczenia ustnego, które nie były zawarte w dokumencie.

Imiona rodziców                      Nazwisko matki

Sporządzono: w pojeździe / w pojeździe (prośba pasażera) / na przystanku / na przystanku (prośba pasażera) <sup>1)</sup>

pieć: k / m <sup>1)</sup> tłok: tak / nie <sup>1)</sup> monitoring: tak / nie <sup>1)</sup> podróżuje sam: tak / nie <sup>1)</sup>

awaria kasownika lub automatu biletowego: tak / nie <sup>1)</sup>, jeśli tak to którego: .....

nazwa i adres szkoły .....

**Raport - opis zdarzenia:**

.....  
.....  
.....  
.....

Złożony dodatkowy raport: tak / nie <sup>1)</sup>

pieczętka i podpis kontrolera

Zarząd Transportu Miejskiego  
ul. Żelazna 61, 00-848 Warszawa  
tel. (22) 45-94-259, (22) 45-94-262  
www.ztm.waw.pl

# WEZWANIE DO ZAPŁATY / POTWIERDZENIE WPLĄTY<sup>1)</sup> seria AB

N<sup>o</sup>

KOPIA DLA PASAŻERA

<sup>\*)</sup> odpowiednie podkreślić

0185603 34

Do uiszczenia należności za przewóz w wysokości  zł i opłaty dodatkowej w wysokości  zł. Łącznie należność za przejazd albo przebywanie w strefie biletowej metra bez odpowiedniego lub ważnego dokumentu przewozu lub odpowiedniego lub ważnego dokumentu poświadczającego uprawnienie do bezpłatnego albo ulgowego przejazdu, wraz z opłatą dodatkową wynosi  zł.

Dnia:  /  /  godzina kontroli  :  Linia  strefa  nr pojazdu

Odcinek kontroli/Stacja metra<sup>2)</sup>:

## I. Dane personalne pasażera:

Nazwisko  Imię

Imiona rodziców

Miejsce zameldowania /

miejsce zamieszkania

PESEL / Data urodzenia

Dokument potwierdzający tożsamość

Numer kwestionowanego dokumentu / telefonu

Zakwestionowany dokument załączono / nie załączono<sup>3)</sup> do wezwania / potwierdzenia<sup>3)</sup>

pasażer z trasy: tak / nie<sup>3)</sup>

miejsce: siedzące / stojące<sup>3)</sup>

Uwagi pasażera i/lub pozostałe dane (wypełnia kontroler):

|  |
|--|
|  |
|  |
|  |

zapoznałem(-am) się z treścią wezwania/potwierdzenia

|  |
|--|
|  |
|--|

czytelny podpis dłużnika

pieczętka i podpis kontrolera

## II. Podstawa nałożenia opłaty:

- 1) Brak odpowiedniego lub ważnego dokumentu przewozu;
- 2) Brak odpowiedniego lub ważnego dokumentu poświadczającego uprawnienie do bezpłatnego<sup>3)</sup> albo ulgowego 50%<sup>3)</sup> przejazdu;



## INFORMACJE DLA PASAŻERA

Opłatę dodatkową wraz z należnością za przewóz należy uiścić w terminie 14 dni od daty wystawienia niniejszego wezwania **pod rygorem skierowania sprawy na drogę postępowania sądowego**. W przypadku nieuregulowania zadłużenia we wskazanym terminie za każdy dzień zwłoki naliczane będą odsetki w wysokości ustawowej zgodnie z art. 87 Ustawy z dnia 15 listopada 1984 r. Prawo przewozowe (t.j. Dz. U. z 2012 r., poz. 1173).

Opłatę dodatkową obniża się o 40% pod warunkiem uregulowania jej bezpośrednio u kontrolera biletów na miejscu kontroli, natomiast o 30% pod warunkiem uregulowania jej nie później niż w terminie 7 kolejnych dni od daty wystawienia wezwania. Należność za przewóz nie podlega pomniejszeniu.

Wpłat można dokonywać przelewem na rachunek bankowy ZTM: 0210301508000000550055023

Szczegółowe informacje znajdują się w zakładce „kontakt” na stronie internetowej [www.ztm.waw.pl](http://www.ztm.waw.pl)

**Uwaga!** Przy wpłatach przelewem należy każdorazowo powołać się na numer wezwania! Skutki błędnego wypełnienia polecenia przelewu (m.in. brak numeru wezwania do zapłaty) ponosi pasażer. Ewentualne reklamacje mogą być składane na piśmie w jednym z Punktów Obsługi Pasażera albo za pośrednictwem poczty, w terminie 3 miesięcy od daty wystawienia wezwania.

Reklamacje złożone po tym terminie pozostają bez rozpatrzenia.

**Złożenie reklamacji nie wstrzymuje terminu płatności!**

Anulowanie opłaty dodatkowej za nie okazanie w trakcie kontroli ważnego, imiennego biletu okresowego (30- albo 90-dniowego) albo dokumentów uprawniających do przejazdu ulgowego albo bezpłatnego, może nastąpić w przypadku udokumentowania przez pasażera uprawnień poprzez doręczenie do Zarządu Transportu Miejskiego (Punkty Obsługi Pasażera ZTM) ważnego w trakcie kontroli biletu imiennego albo oryginałów (ewentualnie poświadczonych notarialnie kopii) wyżej wymienionych dokumentów i **uiszczenia opłaty manipulacyjnej w wysokości 17,60 zł, nie później niż w terminie 7 kolejnych dni od daty wystawienia wezwania.**

Podstawa prawna: Ustawa z dnia 15 listopada 1984 r. Prawo przewozowe (t.j. Dz. U. z 2012 r., poz. 1173), Uchwała Nr XXVI/858/2008 Rady m. st. Warszawy z dnia 13 marca 2008 r. w sprawie opłat za usługi przewozowe środkami lokalnego transportu zbiorowego w m.st. Warszawie, zmiany uchwały w sprawie ustalenia ulg za usługi przewozowe środkami lokalnego transportu zbiorowego w m.st. Warszawie oraz zmiany uchwały w sprawie regulaminu przewozu osób i bagażu środkami lokalnego transportu zbiorowego w m.st. Warszawie ze zm., Uchwała Nr XLVII/1273/2012 Rady m.st. Warszawy z dnia 22 listopada 2012 r. w sprawie Regulaminu przewozu środkami lokalnego transportu zbiorowego w m. st. Warszawie oraz Uchwała Nr XLIII/1040/2004 Rady m. st. Warszawy z dnia 16 grudnia 2004 r. ze zm. w sprawie ustalenia ulg za usługi przewozowe środkami lokalnego transportu zbiorowego w m.st. Warszawie.

Administratorem danych osobowych jest Dyrektor ZTM m. st. Warszawy, 00-848 Warszawa ul. Żelazna 61. Celem zbierania danych osobowych jest dochodzenie roszczeń z tytułu przejazdu bez ważnego biletu środkami lokalnego transportu zbiorowego w m. st. Warszawie, a pozyskiwane w ten sposób dane nie będą wykorzystywane w inny sposób niż w określonych wyżej celach. Osobom, których dane osobowe są zbierane, przysługują prawa zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (tekst jedn. Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926 ze zm.), a ich udostępnianie jest dozwolone na podstawie art. 33a ustawy z dnia 15 listopada 1984 r. Prawo przewozowe (ze zm.), a ich udostępnianie jest dozwolone.

| wysokość opłaty dodatkowej           | należność za przewóz (bilet) zgodnie z awersem wezwania | wysokość opłaty dodatkowej obniżonej o 40% | razem do wpłaty u kontrolera na miejscu kontroli | wysokość opłaty dodatkowej obniżonej o 30% | razem do wpłaty w terminie do 7 dni |
|--------------------------------------|---|--|--|--|-------------------------------------|
| za brak dokumentu przewozu 220,00 zł | 4,40 zł   | 132,00 zł                                  | 136,40 zł  | 154,00 zł                                  | 158,40 zł                           |
|                                      | 2,20 zł   |  | 134,20 zł  |  | 156,20 zł                           |
|                                      | 7,00 zł   |  | 139,00 zł  |  | 161,00 zł                           |
|                                      | 3,50 zł   |  | 135,50 zł  |  | 157,50 zł                           |
| za brak uprawnień do ulgi 176,00 zł  | 4,40 zł   | 105,60 zł                                  | 110,00 zł  | 123,20 zł                                  | 127,60 zł                           |
|                                      | 7,00 zł   |  | 112,60 zł  |  | 130,20 zł                           |



Pismo maszynowe: normalna czcionka - duże litery  
Pismo odręczne: duże drukowane litery, każda w osobnej kratce.


Wpłata gotówkowa

|                                   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|-----------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| nazwa odbiorcy                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| Z                                 | A | R | Z | A | D | T | R | A | N | S | P | O | R | T | U | M | I | E | J | S | K | I | E | G | O |   |
| nazwa odbiorcy od                 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| U                                 | L | . | Ż | E | L | A | Z | N | A | 6 | 1 | 0 | 0 | - | 8 | 4 | 8 | W | A | R | S | Z | A | W | A |   |
| nazwa odbiorcy cd                 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 0                                 | 2 | 1 | 0 | 3 | 0 | 1 | 5 | 0 | 8 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 5 | 5 | 0 | 0 | 5 | 5 | 0 | 2 | 3 |
| kwota słownie (wpłata)            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| W X                               |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| waluta                            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| P L N                             |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| kwota                             |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| nazwa zleciłodawcy                |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| nazwa zleciłodawcy cd             |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| tytułem                           |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| W E Z W A N I E D O Z A P Ł A T Y |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| tytułem cd                        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| S E R I A A B N 0 1 8 5 6 0 3     |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|                                   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| Opłata:                           |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|                                   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |

34  
odcinek dla instytucji przyjmującej zlecenie

Pismo maszynowe: normalna czcionka - duże litery  
Pismo odręczne: duże drukowane litery, każda w osobnej kratce.

Wpłata gotówkowa

|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| nazwa odbiorcy  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| ZARZĄD TRANSPORTU MIEJSKIEGO  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| nazwa odbiorcy cd   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| UL. ŻELAZNA 61 00-848 WARSZAWA  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| nazwa odbiorcy cd   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 0 2 1 0 3 0 1 5 0 8 0 0 0 0 0 0 0 5 5 0 0 5 5 0 2 3                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| kwota słownie (wpłata)  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| W X PLN   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| nazwa zleceniodawcy   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| nazwa zleceniodawcy cd  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| tytułem   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| WEZWANIE DO ZAPŁATY   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| tytułem cd  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| SERIA AB N° 0185603   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Oplata:   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

odcinek dla wpłacającego



34

Informacje o nieuregulowanych  
zobowiązaniach będą przekazane  
do Krajowego Rejestru Długów  
Biura Informacji Gospodarczej SA  
zgodnie z Ustawą z dnia  
9 kwietnia 2010 r. o udostępnianiu  
informacji gospodarczych  
i wymianie danych gospodarczych  
51-214 Wrocław, ul. Armii Ludowej 21  
[www.krd.pl](http://www.krd.pl)

Do uiszczenia należności za przewóz w wysokości [ ] zł i opłaty dodatkowej w wysokości [ ] zł. Łącznie należność za przejazd albo przebywanie w strefie biletowej metra bez odpowiedniego lub ważnego dokumentu przewozu lub odpowiedniego lub ważnego dokumentu poświadczającego uprawnienie do bezpłatnego albo ulgowego przejazdu, wraz z opłatą dodatkową wynosi [ ] zł.

Dnia: [ ] / [ ] / [ ] godzina kontroli [ ] : [ ] Linia [ ] strefa [ ] nr pojazdu [ ]

Odcinek kontroli/Stacja metra<sup>2)</sup>: [ ]

I. Dane personalne pasażera:

Nazwisko [ ] Imię [ ]

Imiona rodziców [ ]

Miejsce zameldowania / [ ]

miejsce zamieszkania [ ]

[ ]

[ ]

PESEL / Data urodzenia [ ]

Dokument potwierdzający tożsamość [ ]

[ ]

pasażer z trasy: tak / nie<sup>1)</sup>

miejsce: siedzące / stojące<sup>1)</sup>

Uwagi pasażera i/lub pozostałe dane (wypełnia kontroler):

[ ]

[ ]

[ ]

11. Podstawa nalożenia opłaty:

- 1) Brak odpowiedniego lub ważnego dokumentu przewozu;
- 2) Brak odpowiedniego lub ważnego dokumentu poświadczającego uprawnienie do bezpłatnego<sup>3)</sup> albo ulgowego 50%<sup>3)</sup> przejazdu;

Numer kwestionowanego dokumentu / telefonu [ ]

Zakwestionowany dokument załączono / nie załączono<sup>1)</sup> do wezwania / potwierdzenia<sup>1)</sup>

zapoznałem(-am) się z treścią wezwania/potwierdzenia

czytelny podpis dłużnika

pieczętka i podpis kontrolera





Zarząd Transportu Miejskiego  
ul. Żelazna 61, 00-848 Warszawa  
tel. (22) 45-94-259, (22) 45-94-262  
www.ztm.waw.pl

**WEZWANIE DO ZAPŁATY / POTWIERDZENIE WPŁATY<sup>1)</sup> seria 0 Nr 0001326**

KOPIA DLA PASAŻERA

<sup>\*)</sup> odpowiednio podkreślić

35

Do uiszczenia należności za przewóz w wysokości [ ] zł i opłaty dodatkowej w wysokości [ ] zł. Łącznie należność za przejazd albo przebywanie w strefie biletowej metra bez odpowiedniego lub ważnego dokumentu przewozu lub odpowiedniego lub ważnego dokumentu poświadczającego uprawnienie do bezpłatnego albo ulgowego przejazdu, wraz z opłatą dodatkową wynosi [ ] zł.

Dnia: [ ] / [ ] / [ ] godzina kontroli [ ] : [ ] Linia [ ] strefa [ ] nr pojazdu [ ]

Odcinek kontroli/Stacja metra<sup>2)</sup>: [ ]

**I. Dane personalne pasażera:**

Nazwisko [ ] Imię [ ]

Imiona rodziców [ ]

Miejsce zameldowania / [ ]

miejsce zamieszkania [ ]

PESEL / Data urodzenia [ ]

Dokument potwierdzający tożsamość [ ]

Numer kwestionowanego dokumentu / telefonu [ ]

Zakwestionowany dokument załączono / nie załączono<sup>1)</sup> do wezwania / potwierdzenia<sup>1)</sup>

pasażer z trasy: tak / nie<sup>1)</sup>

miejsce: siedzące / stojące<sup>1)</sup>

Uwagi pasażera i/lub pozostałe dane (wypełnia kontroler):

|  |
|--|
|  |
|  |
|  |

|   |
|---|
| zapozałem(-am) się z treścią wezwania/potwierdzenia |
| czytelny podpis dłużnika                            |
| pieczętka i podpis kontrolera                       |

- 1). Podstawa nalożenia opłaty:
- 1) Brak odpowiedniego lub ważnego dokumentu przewozu;
  - 2) Brak odpowiedniego lub ważnego dokumentu poświadczającego uprawnienie do bezpłatnego<sup>1)</sup> albo ulgowego 50%<sup>1)</sup> przejazdu;

WZD



## INFORMACJE DLA PASAŻERA

Oplatę dodatkową wraz z należnością za przewóz należy uiścić w terminie 14 dni od daty wystawienia niniejszego wezwania **pod rygorem skierowania sprawy na drogę postępowania sądowego**. W przypadku nieuregulowania zadłużenia we wskazanym terminie za każdy dzień zwłoki naliczane będą odsetki w wysokości ustawowej zgodnie z art. 87 Ustawy z dnia 15 listopada 1984 r. Prawo przewozowe (Dz. U. z 2012 r., poz. 1173 ze zm.)

Oplatę dodatkową obniża się o 40% pod warunkiem uregulowania jej bezpośrednio u kontrolera biletów na miejscu kontroli, natomiast o 30% pod warunkiem uregulowania jej nie później niż w terminie 7 kolejnych dni od daty wystawienia wezwania. Należność za przewóz nie podlega pomniejszeniu.

Wpłaty można dokonywać przelewem na rachunek bankowy ZTM: 58103019445510414680001326

**Uwaga!** Przy wpłatach przelewem należy każdorazowo powołać się na numer wezwania! Skutki błędnego wypełnienia polecenia przelewu (m.in. brak numeru wezwania do zapłaty) ponosi pasażer. Ewentualne reklamacje mogą być składane na piśmie w jednym z Punktów Obsługi Pasażerów albo za pośrednictwem poczty, w terminie 3 miesięcy od daty wystawienia wezwania.

Reklamacje złożone po tym terminie pozostają bez rozpatrzenia.

### Złożenie reklamacji nie wstrzymuje terminu płatności!

Anulowanie opłaty dodatkowej za nie okazanie w trakcie kontroli ważnego, imiennego biletu okresowego (30- albo 90-dniowego) albo dokumentów uprawniających do przejazdu ulgowego albo bezpłatnego, może nastąpić w przypadku udokumentowania przez pasażera uprawnień poprzez doręczenie do Zarządu Transportu Miejskiego (Punkty Obsługi Pasażerów ZTM) ważnego w trakcie kontroli biletu imiennego albo oryginałów (ewentualnie poświadczonych notarialnie kopii) wyżej wymienionych dokumentów i uiszczenia opłaty manipulacyjnej w wysokości 21,00 zł, nie później niż w terminie 7 kolejnych dni od daty wystawienia wezwania.

Podstawa prawna: Ustawa z dnia 15 listopada 1984 r. Prawo przewozowe (Dz. U. z 2012 r., poz. 1173 ze zm.), Uchwała Nr XXVI/858/2008 Rady m.st. Warszawy z dnia 13 marca 2008 r. ze zm., Uchwała Nr XLVII/1273/2012 Rady m.st. Warszawy z dnia 22 listopada 2012 r. ze zm., Uchwała Nr LXVI/1806/2013 Rady m.st. Warszawy z dnia 3 października 2013 r. oraz Uchwała Nr LVI/1584/2013 Rady m.st. Warszawy z dnia 23 maja 2013 r. ze zm.

Pozostałe informacje znajdują się na stronie internetowej [www.ztm.waw.pl](http://www.ztm.waw.pl)

Administratorem danych osobowych jest Dyrektor ZTM m.st. Warszawy, 00-848 Warszawa ul. Żelazna 61. Celem zbierania danych osobowych jest dochodzenie roszczeń z tytułu przejazdu bez ważnego biletu środkami lokalnego transportu zbiorowego w m. st. Warszawie, a pozyskiwane w ten sposób dane nie będą wykorzystywane w inny sposób niż w określony -h wyżej celach. Osobom, których dane osobowe są zbierane, przysługują prawa zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (tekst jedn. Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926 ze zm.). Dane osobowe są zbierane na podstawie art. 33a ustawy z dnia 15 listopada 1984 r. Prawo przewozowe (ze zm.), a ich udostępnianie jest obowiązkowe.

| wysokość opłaty dodatkowej podstawowej | należność za przewóz (bilet) zgodnie z awersem wezwania | wysokość opłaty dodatkowej obniżonej o 40% | razem do wpłaty u kontrolera na miejscu kontroli | wysokość opłaty dodatkowej obniżonej o 30% | razem do wpłaty w terminie do 7 dni |
|--|---|--|--|--|-------------------------------------|
| za brak dokumentu przewozu 266,00 zł   | 4,40 zł   | 159,60 zł                                  | 164,00 zł  | 186,20 zł                                  | 190,60 zł                           |
|  | 2,20 zł   |  | 161,80 zł  |  | 188,40 zł                           |
|  | 7,00 zł   |  | 166,60 zł  |  | 193,20 zł                           |
|  | 3,50 zł   |  | 163,10 zł  |  | 189,70 zł                           |
| za brak uprawnień do ulgi 196,00 zł    | 4,40 zł   | 117,60 zł                                  | 122,00 zł  | 137,20 zł                                  | 141,60 zł                           |
|  | 2,20 zł   |  | 119,80 zł  |  | 139,40 zł                           |
|  | 7,00 zł   |  | 124,60 zł  |  | 144,20 zł                           |
|  | 3,50 zł   |  | 121,10 zł  |  | 140,70 zł                           |

Pismo maszynowe: normalna czcionka - duże litery  
Pismo odręczne: duże drukowane litery, każda w osobnej kratce.

Wpłata gotówkowa

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |        |  |        |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--------|--|--------|--|
| nazwa odbiorcy                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |        |  |        |  |
| ZARZĄD TRANSPORTU MIEJSKIEGO                       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |        |  |        |  |
| nazwa odbiorcy cd                                  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |        |  |        |  |
| UL. ŻELAZNA 61 00-848 WARSZAWA                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |        |  |        |  |
| nazwa odbiorcy cd                                  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |        |  |        |  |
| 5 81 0 3 0 1 9 4 4 5 5 1 0 4 1 4 6 8 0 0 0 1 3 2 6 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |        |  |        |  |
| wzrost   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | wzrost  |  | wzrost |  | wzrost |  |
| W X  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | wzrost  |  | wzrost |  | wzrost |  |
| PLN  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | wzrost  |  | wzrost |  | wzrost |  |
| kwota słownie (wpłata)                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |        |  |        |  |
| nazwa zleceniodawcy                                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |        |  |        |  |
| nazwa zleceniodawcy cd                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |        |  |        |  |
| tytułem  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |        |  |        |  |
| WEZWANIE DO ZAPŁATY                                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |        |  |        |  |
| tytułem cd   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |        |  |        |  |
| SERIA 0 Nr 0001326                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |        |  |        |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Opłata: |  |        |  |        |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |        |  |        |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |        |  |        |  |

odcinek dla instytucji przyjmującej zlecenie

Pismo maszynowe: normalna czcionka - duże litery  
Pismo odręczne: duże drukowane litery, każda w osobnej kratce.

Wpłata gotówkowa

|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                 |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----------------|--|--|--|--|
| - nazwa odbiorcy                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                 |  |  |  |  |
| ZARZĄD TRANSPORTU MIEJSKIEGO                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                 |  |  |  |  |
| - nazwa odbiorcy cd                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                 |  |  |  |  |
| UL. ŻELAZNA 61 00-848 WARSZAWA                      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                 |  |  |  |  |
| - nazwa odbiorcy cd                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                 |  |  |  |  |
| 5 8 1 0 3 0 1 9 4 4 5 5 1 0 4 1 4 6 8 0 0 0 1 3 2 6 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                 |  |  |  |  |
| - waluta  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | - kwota         |  |  |  |  |
| W X   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | PLN             |  |  |  |  |
| - kwota słownie (wpłata)                            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                 |  |  |  |  |
| - nazwa zleceniodawcy                               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                 |  |  |  |  |
| - nazwa zleceniodawcy cd                            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                 |  |  |  |  |
| - tytułem   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                 |  |  |  |  |
| WEZWANIE DO ZAPŁATY                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                 |  |  |  |  |
| - tytułem cd  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                 |  |  |  |  |
| SERIA 0 Nr 0001326                                  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                 |  |  |  |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Oplata:         |  |  |  |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | [ ][ ][ ][ ][ ] |  |  |  |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                 |  |  |  |  |

odcinek dla wpłacającego



Informacje o nieuregulowanych  
zobowiązaniach będą przekazane  
do Krajowego Rejestru Długów  
Biura Informacji Gospodarczej SA  
zgodnie z Ustawą z dnia  
9 kwietnia 2010 r. o udostępnianiu  
informacji gospodarczych  
i wymianie danych gospodarczych  
51-214 Wrocław, ul. Armii Ludowej 21  
[www.krd.pl](http://www.krd.pl)

35





## INFORMACJE DLA DŁUŻNIKA

Oplatę dodatkową należy uiścić w terminie 14 dni od daty wystawienia niniejszego wezwania **pod rygorem skierowania sprawy na drogę postępowania sądowego**. W przypadku nieregulowania zadłużenia we wskazanym terminie za każdy dzień zwłoki naliczane będą odsetki w wysokości ustawowej zgodnie z art. 87 Ustawy z dnia 15 listopada 1984 r. Prawo przewozowe (Dz. U. z 2012 r. poz. 1173 ze zm.).

Wpłaty należy dokonać przelewem na rachunek wskazany na awersie. Spełnienie świadczenia gotówkowego następuje w dniu obciążenia rachunku bankowego dłużnika. Spełnienie świadczenia gotówkowego następuje w dniu dokonania wpłaty w urzędzie pocztowym lub jednym z Punktów Obsługi Pasażerów ZTM.

Szczegółowe informacje na stronie: [www.ztm.waw.pl](http://www.ztm.waw.pl)

**Uwaga!** Przy wpłatach przelewem należy każdorazowo powołać się na numer wezwania!

Skutki błędnego wypełnienia polecenia przelewu (m.in. brak numeru wezwania do zapłaty) ponosi dłużnik.

Podstawa prawna:

- Ustawa z dnia 15 listopada 1984 r. Prawo przewozowe (Dz. U. z 2012 r. poz. 1173 ze zm.).
- Uchwała nr XXVI/858/2008 Rady m.st. Warszawy z dnia 13 marca 2008 r. (ze zm.) w sprawie opłat za usługi przewozowe środkami lokalnego transportu zbiorowego w m.st. Warszawie, zmiany uchwały w sprawie ustalenia ulg za usługi przewozowe środkami lokalnego transportu zbiorowego w m.st. Warszawie oraz zmiany uchwały w sprawie regulaminu przewozu osób i bagażu środkami lokalnego transportu zbiorowego w m.st. Warszawie.
- Uchwała Nr XLVII/1273/2012 Rady m.st. Warszawy z dnia 22 listopada 2012 r. (ze zm.) w sprawie Regulaminu przewozu środkami lokalnego transportu zbiorowego w m.st. Warszawie.

Administratorem danych osobowych jest Dyrektor ZTM m.st. Warszawy, 00-848 Warszawa, ul. Żelazna 61.

Celem zbierania danych osobowych jest dochodzenie roszczeń z tytułu spowodowania, bez uzasadnionej przyczyny, zatrzymania lub zmiany trasy środka transportu, a pozyskiwane w ten sposób dane nie będą wykorzystywane w inny sposób niż w określonym wyżej celu. Osobom, których dane osobowe są zbierane, przysługują prawa zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926 ze zm.).

Dane osobowe są zbierane na podstawie art. 34a ustawy z dnia 15 listopada 1984 r. Prawo przewozowe (ze zm.), art. 23 ust. 1 pkt 2 Ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (ze zm.), a ich udostępnianie jest obowiązkowe.





**Dane uzupełniające:**

Interwencja Policji<sup>1)</sup> lub Straży Miejskiej<sup>2)</sup>: nr ewidencyjny funkcjonariusza  nazwa jednostki.....

Numery innych pracowników .....

Imię i nazwisko wystawiającego .....

Dane personalne dłużnika z oświadczenia usznego, które nie były z awarte w dokumencie

Imiona rodziców  Nazwisko, małki  
(dot. tylko nieleńców)

**Raport - opis zdarzenia :**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Złożony dodatkowy raport:

- tak
- nie

..... pieczęćka i podpis wystawiającego .....



Pismo maszynowe: normalna czcionka - duże litery  
 Pismo odręczne: duże drukowane litery, każda w osobnej kratce.

Wpłata gotówkowa

|                        |   |   |   |   |     |
|------------------------|---|---|---|---|-----|
| nazwa odbiorcy         |   | ZARZĄD TRANSPORTU MIEJSKIEGO  |   |   |     |
| nazwa odbiorcy od      |   | UL. ŻELAZNA 61 00-848 WARSZAWA  |   |   |     |
| nazwa odbiorcy do      |   | 00000000000000000000000000000000  |   |   |     |
| kwota słownie (wpisać) |   | <table border="1"> <tr> <td>W</td><td>X</td><td>PLN</td> </tr> </table> | W | X | PLN |
| W                      | X | PLN   |   |   |     |
| nazwa zlecającego      |   |   |   |   |     |
| nazwa zlecającego do   |   |   |   |   |     |
| tytuł                  |   | WEZWANIE DO ZAPŁATY   |   |   |     |
| numer od               |   | SERIA NUMER   |   |   |     |
| data                   |   |   |   |   |     |
| miejsce                |   |   |   |   |     |
| opis                   |   |   |   |   |     |

odcinek dla wpłacającego



Informacje o nieuregulowanych  
zobowiązaniach będą przekazane  
do Krajowego Rejestru Długów  
Biura Informacji Gospodarczej SA  
zgodnie z Ustawą z dnia  
9 kwietnia 2010 r. o udostępnianiu  
informacji gospodarczych  
i wymianie danych gospodarczych  
51-214 Wrocław, ul. Armii Ludowej 21  
[www.krd.pl](http://www.krd.pl)

37



\*

.....  
Nr wniosku

.....  
Data

## WNIOSEK O WYDANIE SPERSONALIZOWANEJ WARSZAWSKIEJ KARTY MIEJSKIEJ

Pierwsze imię

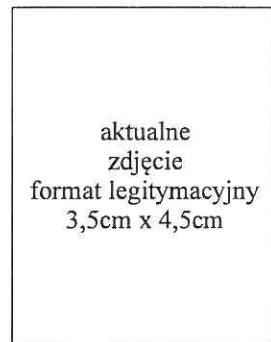
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Nazwisko

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Pesel

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|



Adres zamieszkania/kod pocztowy (opcjonalnie) .....

Telefon kontaktowy (opcjonalnie) .....

W związku z obowiązkiem wynikającym z art. 24 ustawy o ochronie danych osobowych z dnia 29 sierpnia 1997 r. (tekst jedn. z 2002 r. Nr 101, poz.926 ze zm.) zwanej dalej "Ustawą", informuję co następuje: dane osobowe będą przetwarzane w celu umożliwienia identyfikacji właściciela Spersonalizowanej Warszawskiej Karty Miejskiej (zwanej dalej WKM) w razie wydania kolejnej nowej WKM w przypadku jej utraty; dane dotyczące numeru WKM; daty i godziny sprzedaży oraz rodzaju biletu zakodowanego na WKM; numeru punktu zakupu biletu; godziny, daty oraz linii, w której aktywowano WKM; godziny i daty kontroli; zablokowanych WKM będą przetwarzane w celach windykacyjnych i reklamacyjnych. Wszystkie dane będą przetwarzane przez okres 5 lat od momentu wygaśnięcia ostatniego kontraktu zakodowanego na WKM. Osobie, której dane dotyczą przysługuje prawo dostępu do ich treści oraz ich poprawiania w sytuacji określonej w art. 35 Ustawy. Podanie danych jest dobrowolne. Administratorem danych osobowych jest Dyrektor Zarządu Transportu Miejskiego, ul. Żelazna 61, 00-848 Warszawa.

**Zapoznałem się z powyższym pouczeniem oraz wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych.**

**Wniosek wypełniony nieczytelnie lub nieprawidłowo nie będzie realizowany. Zdjęcie zostanie usunięte po wydaniu karty.**

.....  
Podpis wnioskodawcy lub opiekuna prawnego

**Niniejszym kwituję odbiór spersonalizowanej Warszawskiej Karty Miejskiej**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

\* Numer Warszawskiej Karty Miejskiej

.....  
Podpis pracownika ZTM

.....  
Data

.....  
Podpis wnioskodawcy lub opiekuna prawnego

Kwituję przyjęcie wniosku o wydanie spersonalizowanej Warszawskiej Karty Miejskiej.

Karta zostanie wydana w Punkcie Obsługi Pasażera ZTM.

.....  
Data

.....  
Podpis pracownika ZTM

.....  
Nr wniosku

.....  
Podpis wnioskodawcy

\* Wypełnia pracownik ZTM



nr rodziny

38

data

# WNIOSEK O WYDANIE SPERSONALIZOWANEJ WARSZAWSKIEJ KARTY MIEJSKIEJ dla dzieci z rodzin wielodzietnych

# RW

dla dzieci i młodzieży określonych w:

- §5 Uchwały Nr LVII/1584/2013 Rady m. st. Warszawy z dnia 23 maja 2013 ze zm.

## Dane Wnioskodawcy

|   |   |                               |  |  |  |  |         |             |          |  |
|---|---|-------------------------------|--|--|--|--|---------|-------------|----------|--|
| Imię i nazwisko rodzica/opiekuna prawnego |   |                               |  |  |  |  |         |             |          |  |
| adres                                     | ul.   | ulica, nr domu, nr mieszkania |  |  |  |  |         | -           | WARSZAWA |  |
| e-mail                                    | opcjonalnie – po podaniu adresu otrzymasz informację o terminie odbioru hologramu i/lub karty |                               |  |  |  |  | telefon | opcjonalnie |          |  |

Dane zawarte we wniosku dotyczące imienia, nazwiska i daty urodzenia oraz numeru PESEL będą przetwarzane w celu weryfikacji uprawnień do ulgi w zakresie wydania uprawnień dla dzieci wynikających z uchwały Nr LVII/1584/2013 Rady m. st. Warszawy z dnia 23 maja 2013 r. (ze zm.); Dane w zakresie imienia, nazwiska, daty urodzenia będą przetwarzane w celu wydania Warszawskiej Karty Miejskiej (dalej WKM); umożliwienia identyfikacji właściciela WKM lub w razie wydania kolejnej nowej WKM w przypadku jej utraty. Dane dotyczące numeru WKM; daty i godziny sprzedaży oraz rodzaju biletu zakodowanego na WKM; numeru punktu zakupu biletu; godziny, daty oraz linii, w której aktywowano WKM; godziny i daty kontroli; zablokowanych WKM, będą przetwarzane w celach windykacyjnych i reklamacyjnych.

Osobie, której dane dotyczą przysługuje prawo dostępu do ich treści oraz ich poprawiania. Podanie danych jest dobrowolne, jednak konieczne do wyrobienia WKM. Administratorem danych osobowych jest Zarząd Transportu Miejskiego, ul. Żelazna 61, 00-848 Warszawa.

Oświadczam, iż stanowiąmy rodzinę w rozumieniu art. 6 pkt 14 ustawy z dnia 12 marca 2004 r. o pomocy społecznej (Dz. U. z 2013 r. poz. 182 ze zm.) tj., pozostajemy w faktycznym związku, wspólnie zamieszkujemy/ę razem z dziećmi pod adresem wskazanym we wniosku oraz prowadzimy wspólnie gospodarstwo domowe pod adresem:

.....  
(adres zamieszkiwania rodziny)

Wymienione niżej dzieci pozostają na moim utrzymaniu

..... \*  
(podpis wnioskodawcy/rodzica/opiekuna prawnego)

.....  
(podpis wnioskodawcy/rodzica/opiekuna prawnego)

### DANE 1. DZIECKA

|          |                        |   |   |   |           |   |   |   |   |   |   |                         |  |             |
|----------|------------------------|---|---|---|-----------|---|---|---|---|---|---|-------------------------|--|-------------|
| <b>a</b> | pierwsze imię:         |   |   |   | nazwisko: |   |   |   |   |   |   |                         |  |             |
|          | Data urodzenia         | d | d | - | m         | m | - | r | r | r | r | <b>WNOSZĘ O WYDANIE</b> | spersonalizowanej Warszawskiej Karty Miejskiej | wg wzoru ** |
|          | Wydano kartę o numerze |   |   |   |           |   |   |   |   |   |   | Wydano duplikat *       | Podpis osoby odbierającej duplikat             |             |

### DANE 2. DZIECKA

|          |                        |   |   |   |           |   |   |   |   |   |   |                         |  |             |
|----------|------------------------|---|---|---|-----------|---|---|---|---|---|---|-------------------------|--|-------------|
| <b>b</b> | pierwsze imię:         |   |   |   | nazwisko: |   |   |   |   |   |   |                         |  |             |
|          | Data urodzenia         | d | d | - | m         | m | - | r | r | r | r | <b>WNOSZĘ O WYDANIE</b> | spersonalizowanej Warszawskiej Karty Miejskiej | wg wzoru ** |
|          | Wydano kartę o numerze |   |   |   |           |   |   |   |   |   |   | Wydano duplikat *       | Podpis osoby odbierającej duplikat             |             |

### DANE 3. DZIECKA

|          |                        |   |   |   |           |   |   |   |   |   |   |                         |  |             |
|----------|------------------------|---|---|---|-----------|---|---|---|---|---|---|-------------------------|--|-------------|
| <b>c</b> | pierwsze imię:         |   |   |   | nazwisko: |   |   |   |   |   |   |                         |  |             |
|          | Data urodzenia         | d | d | - | m         | m | - | r | r | r | r | <b>WNOSZĘ O WYDANIE</b> | spersonalizowanej Warszawskiej Karty Miejskiej | wg wzoru ** |
|          | Wydano kartę o numerze |   |   |   |           |   |   |   |   |   |   | Wydano duplikat *       | Podpis osoby odbierającej duplikat             |             |



.....\*  
Nr wniosku

.....  
Data

**WNIOSEK O WYDANIE  
SPERSONALIZOWANEJ WARSZAWSKIEJ KARTY MIEJSKIEJ DLA OSÓB  
UPRAWNIONYCH DO BEZPŁATNYCH PRZEJAZDÓW**

Pierwsze imię

□□□□□□□□□□□□□□□□

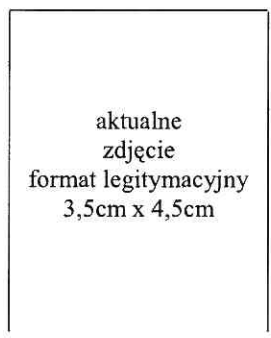
Nazwisko:

□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□

PESEL:

□□□□□□□□□□□□



Adres zamieszkania/kod pocztowy (opcjonalnie).....

Telefon kontaktowy (opcjonalnie).....

Załącznik (kopia dokumentu uprawniającego do ulgi):

- Kopia Dowodu Osobistego
- Kopia Legitymacji Honorowego dawcy Krwi
- Kopia Legitymacji Polskiego Związku Niewidomych
- Kopia Legitymacji Osoby Niepełnosprawnej
- Kopia orzeczenia o niepełnosprawności
- inny.....

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych oraz oświadczam, że zostałem (-am) poinformowany (-a) że: Administratorem danych osobowych jest Dyrektor Zarządu Transportu Miejskiego, ul. Żelazna 61, 00-848 Warszawa. Dane osobowe oraz zdjęcie będą przetwarzane w celu identyfikacji właściciela Spersonalizowanej Warszawskiej Karty Miejskiej (dalej WKM) w razie wydania kolejnej WKM w przypadku jej utraty. Dane dotyczące, uprawnień zakodowanych na WKM, godziny i daty kontroli będą przetwarzane w celach reklamacyjnych i windykacyjnych. Dane zawarte w dokumentach potwierdzających uprawnienia do bezpłatnych przejazdów będą przetwarzane w celu potwierdzenia uzyskanych uprawnień. Przysługuje mi prawo do dostępu oraz poprawiania treści moich danych. Podanie danych jest dobrowolne. Podanie danych jest warunkiem koniecznym wydania WKM.

**Wniosek wypełniony nieczytelnie lub nieprawidłowo nie będzie realizowany. Zdjęcie zostanie usunięte po wydaniu karty.**

.....  
Podpis wnioskodawcy lub opiekuna prawnego

**Niniejszym kwituję odbiór spersonalizowanej Warszawskiej Karty Miejskiej**

□□□□ □□□□□□□□□□

\*Numer Warszawskiej Karty Miejskiej

.....  
Podpis pracownika ZTM

.....  
Data

.....  
Podpis wnioskodawcy lub opiekuna prawnego

Karta zostanie wydana w Punkcie Obsługi Pasażera ..... w dniu .....

Kwituję przyjęcie wniosku o wydanie kolejnej spersonalizowanej Warszawskiej Karty Miejskiej.  
Karta zostanie wydana w Punkcie Obsługi Pasażera ..... w dniu .....

.....\*  
Data

.....  
Podpis pracownika ZTM

.....\*  
Nr wniosku

.....  
Podpis wnioskodawcy

\* wypełnia pracownik ZTM

nr wniosku

WNIOSKODAWCA WYPELNIĄ TYLKO BIAŁE POLA

data

40

**WNIOSEK**  
**O WYDANIU SPERSONALIZOWANEJ WARSZAWSKIEJ KARTY MIEJSKIEJ/HOLOGRAMU dla osoby zamieszkałej na terenie m. st. Warszawy, która rozlicza podatek dochodowy od osób fizycznych w Warszawie oraz chce skorzystać ze zniżek lub ulg**

**Wnoszę o wydanie spersonalizowanej Warszawskiej Karty Miejskiej/hologramu – zgodnie z zaznaczonymi opcjami:**

**DANE WNIOSKODAWCY**

|  |   |   |  |
|--|---|---|--|
| pierwsze imię:   |   | nazwisko:                               |  |
| adres zamieszkania   |   | ul. _____ ulica, nr domu, nr mieszkania |  |
|  |   | <b>WARSZAWA</b>                         |  |
| PESEL  | <b>WNOSZĘ O WYDANIU</b>   |   | * spersonalizowanej Warszawskiej Karty Miejskiej wg wzoru ** |
| posiadam   | * WKM   | * inny elektroniczny nośnik biletów     | * hologramu Karta Warszawiaka/Młodego Warszawiaka            |
|  | o numerze   | WKM numer                               | hologram nr W/M  |
| e-mail   | opcjonalnie – po podaniu adresu otrzymasz informację o terminie odbioru hologramu i/lub karty |   | telefon  |
| opcjonalnie  |   |   |  |
| Oświadczam, że rozliczam podatek dochodowy od osób fizycznych we właściwym organie podatkowym na terenie m.st. Warszawy. |   |   |  |

**Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez Prezydenta m. st. Warszawy pl. Bankowy 3/5, 00-950 Warszawa oraz Zarząd Transportu Miejskiego, ul. Żelazna 61, 00-848 Warszawa, w celach opisanych we wniosku.**

Ja niżej podpisana(y) oświadczam, że:

Dane zawarte we wniosku oraz złożone oświadczenia są zgodne z prawdą i jestem świadomy(a) odpowiedzialności za składanie nieprawdziwych oświadczeń. Zobowiązuję się niezwłocznie poinformować o wszelkich zmianach danych zawartych w niniejszym wniosku.

Wyrażam zgodę na otrzymywanie na powyższy podany adres e-mail informacji o programach i akcjach organizowanych przez Miasto Stołeczne Warszawa.

Administratorem danych osobowych zawartych w niniejszym formularzu, w przypadku składania wyłącznie wniosku o wydanie hologramu Karta Warszawiaka/Karta Młodego Warszawiaka jest Prezydent m.st. Warszawy, pl. Bankowy 3/5, 00-950 Warszawa. Dane te będą przetwarzane przez Prezydenta m. st. Warszawy w celu weryfikacji uprawnień objętych ww. wnioskiem a przewidzianych w:

- Uchwale nr LXVI/1806/2013 Rady m.st. Warszawy z dnia 3 października 2013 r. w sprawie ustalenia zniżek w cenach biletów za usługi przewozowe środkami lokalnego transportu zbiorowego w m.st. Warszawie dla osób zamieszkałych na terenie m.st. Warszawy, które rozliczają podatek dochodowy od osób fizycznych we właściwym urzędzie skarbowym oraz dla dzieci tych osób (Dz. Urz. Woj. Mazowieckiego z 18 października 2013 r. poz. 10429, z późn. zm.),
- Uchwale nr XXVI/858/2008 Rady Miasta Stołecznego Warszawy z dnia 13 marca 2008 r. w sprawie opłat za usługi przewozowe środkami lokalnego transportu zbiorowego w m.st. Warszawie, zmiany uchwały w sprawie ustalenia ulg za usługi przewozowe środkami lokalnego transportu zbiorowego w m.st. Warszawie oraz zmiany uchwały w sprawie regulaminu przewozu osób i bagażu środkami lokalnego transportu zbiorowego w m.st. Warszawie (Dz. Urz. Woj. Mazowieckiego z 13 marca 2008 r. Nr 52, poz. 1849, z późn. zm.),

a także dla realizacji programu „Warszawska Karta Rodziny” przyjętego uchwałą Rady m.st. Warszawy z dnia 3 października 2013 r. nr LXVI/1808/2013 w sprawie przyjęcia Programu „Warszawska Karta Rodziny” (opublikowana pod adresem: <http://bip.warszawa.pl/NR/exeres/BC869BD1-B3C3-4DE6-8AD4-1248B9098FF7.frameless.htm>).

Administratorem danych osobowych w przypadku składania na niniejszym formularzu jednocześnie wniosku o:

- wydanie hologramu Karta Warszawiaka/Karta Młodego Warszawiaka i
- wydanie Spersonalizowanej Warszawskiej Karty Miejskiej (zwanej dalej WKM),

jest w odniesieniu do pkt 1), dla celu opisanego wyżej, Prezydent m.st. Warszawy, a w odniesieniu do pkt 2), w zakresie wskazanym poniżej, Zarząd Transportu Miejskiego, ul. Żelazna 61, 00-848 Warszawa.

Dane w zakresie imienia, nazwiska i numeru PESEL będą przetwarzane przez Zarząd Transportu Miejskiego w celu wydania oraz umożliwienia identyfikacji właściciela WKM lub w razie wydania kolejnej nowej WKM w przypadku jej utraty. Dane dotyczące numeru WKM; daty i godziny sprzedaży oraz rodzaju biletu zakodowanego na WKM; numeru punktu zakupu biletu; godziny, daty oraz linii, w której aktywowano WKM; godziny i daty kontroli; zablokowanych WKM, będą przetwarzane przez Zarząd Transportu Miejskiego w celach windykacyjnych i reklamacyjnych.

Osobie, której dane dotyczą przysługuje prawo dostępu do ich treści oraz ich poprawiania. Podanie danych jest dobrowolne, jednak konieczne do wyrobienia WKM lub uzyskania hologramu Karta Warszawiaka/Karta Młodego Warszawiaka.

(podpis wnioskodawcy)

Do wniosku przedstawiono do wglądu:

- Dokument potwierdzający rozliczenie podatku dochodowego od osób fizycznych we właściwym organie podatkowym
- Dowód tożsamości wnioskodawcy

|                              |  |   |
|------------------------------|--|---|
| W załączeniu opisane zdjęcie | Karta/hologram zostanie wydana w ZTM/WOM | podpis i pieczęć pracownika przyjmującego wniosek |
|------------------------------|--|---|

|                               |   |      |  |                      |
|-------------------------------|---|------|--|----------------------|
| <b>WYPELNIĆ PRZY ODBIORZE</b> | <b>Kwituję odbiór zgodnie z wnioskiem</b> | data | podpis i pieczęć pracownika wydającego uprawnienia | podpis odbierającego |
|-------------------------------|---|------|--|----------------------|

Wniosek wypełniony nieczytelnie lub nieprawidłowo nie będzie realizowany. Zdjęcia zostaną usunięte z systemu po wydaniu kart.

\*w polach oznaczonych gwiazdką zaznacz właściwą opcję

\*\* wzory ze strony <https://personalizacja.ztm.waw.pl/?l=1>



nr wniosku

WNIOSKODAWCA WYPEŁNIA TYLKO BIAŁE POLA

41  
data

### WNIOSEK

**O WYDANIE SPERSONALIZOWANEJ WARSZAWSKIEJ KARTY MIEJSKIEJ/HOLOGRAMU dla osób zamieszkałych na terenie m. st. Warszawy, które rozliczają podatek dochodowy od osób fizycznych w Warszawie oraz dla dzieci tych osób, które chcą skorzystać ze zniżek lub ulg**

# R

#### DANE 1. WNIOSKODAWCY/RODZICA/OPIEKUNA PRAWNEGO (składającego wniosek)

|   |                    |  |   |  |   |  |
|---|--------------------|--|---|--|---|--|
| 1 | pierwsze imię:     |  | nazwisko:   |  |   |  |
|   | adres zamieszkania |  | ul.   |  | ulica, nr domu, nr mieszkania                               |  |
|   | PESEL              |  | WNOŚĘ O WYDANIE   |  | * personalizowanej Warszawskiej Karty Miejskiej wg wzoru ** |  |
|   | posiadam           |  | * WKM   |  | * inny elektroniczny nośnik biletów                         |  |
|   | o numerze          |  | WKM numer   |  | hologram nr W/M   |  |
|   | e-mail             |  | opcjonalnie – po podaniu adresu otrzymasz informację o terminie odbioru hologramu i/lub karty |  | telefon   |  |

Oświadczam, że rozliczam podatek dochodowy od osób fizycznych we właściwym organie podatkowym na terenie m.st. Warszawy.

#### DANE 2. WNIOSKODAWCY/RODZICA/OPIEKUNA PRAWNEGO

|   |                    |  |   |  |   |  |
|---|--------------------|--|---|--|---|--|
| 2 | pierwsze imię:     |  | nazwisko:   |  |   |  |
|   | adres zamieszkania |  | ul.   |  | ulica, nr domu, nr mieszkania                               |  |
|   | PESEL              |  | WNOŚĘ O WYDANIE   |  | * personalizowanej Warszawskiej Karty Miejskiej wg wzoru ** |  |
|   | posiadam           |  | * WKM   |  | * inny elektroniczny nośnik biletów                         |  |
|   | o numerze          |  | WKM numer   |  | hologram nr W/M   |  |
|   | e-mail             |  | opcjonalnie – po podaniu adresu otrzymasz informację o terminie odbioru hologramu i/lub karty |  | telefon   |  |

Oświadczam, że rozliczam podatek dochodowy od osób fizycznych we właściwym organie podatkowym na terenie m.st. Warszawy.

Niżej podpisani wnoszą o wydanie spersonalizowanej warszawskiej karty miejskiej/hologramu dla wnioskodawców oraz osób wymienionych na odwrocie niniejszego wniosku – zgodnie z zaznaczonymi opcjami.

Wyrażamy zgodę na przetwarzanie danych osobowych naszych / i małoletnich dzieci\*\*\* przez Prezydenta m.st. Warszawy, pl. Bankowy 3/5, 00-950 Warszawa oraz Zarząd Transportu Miejskiego, ul. Żelazna 61, 00-848 Warszawa, w celach opisanych we wniosku.

Ja niżej podpisana(y) oświadczam, że:

- Dane zawarte we wniosku oraz złożone oświadczenia są zgodne z prawdą i jestem świadomy(a) odpowiedzialności za składanie nieprawdziwych oświadczeń. Zobowiązuję się niezwłocznie poinformować o wszelkich zmianach danych zawartych w niniejszym wniosku.
- Wyrażam zgodę na otrzymywanie na powyżej podany adres e-mail informacji o programach i akcjach organizowanych przez Miasto Stołeczne Warszawa.
- Jestem osobą samotnie wychowującą dziecko/dzieci wymienione we wniosku.

Do odbioru kart/hologramów upoważniony jest każdy z wnioskodawców oraz ..... legitymujący się .....  
(Imię i nazwisko) (nr dokumentu tożsamości)

.....  
(podpis 1. wnioskodawcy/rodzica/opiekuna prawnego)

.....  
(podpis 2. wnioskodawcy/rodzica/opiekuna prawnego)

#### PODPISY PEŁNOLETNICH DZIECI WYMIENIONYCH NA 2. STRONIE WNIOSKU

dot. poz. a ..... dot. poz. b ..... dot. poz. c ..... dot. poz. d .....

Wniosek wypełniony nieczytelnie lub nieprawidłowo nie będzie realizowany. Zdjęcia zostaną usunięte z systemu po wydaniu kart.

\*w polach oznaczonych gwiazdką zaznacz właściwą opcję

\*\* wzory ze strony <https://personalizacja.ztm.waw.pl/?l=1>

\*\*\* skreślić gdy wniosek nie dotyczy dzieci



## DANE 1. DZIECKA

|   |                |           |       |           |                                     |  |  |  |  |  |                                       |  |   |             |  |     |  |  |  |  |                         |  |
|---|----------------|-----------|-------|-----------|-------------------------------------|--|--|--|--|--|---------------------------------------|--|---|-------------|--|-----|--|--|--|--|-------------------------|--|
| a | pierwsze imię: |           |       |           |                                     |  |  |  |  |  | nazwisko:                             |  |   |             |  |     |  |  |  |  | zamieszkuje w Warszawie |  |
|   | PESEL          |           |       |           |                                     |  |  |  |  |  | WNOSZĘ O WYDANIE                      |  | * personalizowanej Warszawskiej Karty Miejskiej wg wzoru ** |             |  |     |  |  |  |  |                         |  |
|   | posiadam       |           | * WKM |           | * inny elektroniczny nośnik biletów |  |  |  |  |  | * hologramu Karta Młodego Warszawiaka |  |   |             |  |     |  |  |  |  |                         |  |
|   |                | o numerze |       | WKM numer |                                     |  |  |  |  |  |                                       |  |   | hologram nr |  | W/M |  |  |  |  |                         |  |

## DANE 2. DZIECKA

|   |                |           |       |           |                                     |  |  |  |  |  |                                       |  |   |             |  |     |  |  |  |  |                         |  |
|---|----------------|-----------|-------|-----------|-------------------------------------|--|--|--|--|--|---------------------------------------|--|---|-------------|--|-----|--|--|--|--|-------------------------|--|
| b | pierwsze imię: |           |       |           |                                     |  |  |  |  |  | nazwisko:                             |  |   |             |  |     |  |  |  |  | zamieszkuje w Warszawie |  |
|   | PESEL          |           |       |           |                                     |  |  |  |  |  | WNOSZĘ O WYDANIE                      |  | * personalizowanej Warszawskiej Karty Miejskiej wg wzoru ** |             |  |     |  |  |  |  |                         |  |
|   | posiadam       |           | * WKM |           | * inny elektroniczny nośnik biletów |  |  |  |  |  | * hologramu Karta Młodego Warszawiaka |  |   |             |  |     |  |  |  |  |                         |  |
|   |                | o numerze |       | WKM numer |                                     |  |  |  |  |  |                                       |  |   | hologram nr |  | W/M |  |  |  |  |                         |  |

## DANE 3. DZIECKA

|   |                |           |       |           |                                     |  |  |  |  |  |                                       |  |   |             |  |     |  |  |  |  |                         |  |
|---|----------------|-----------|-------|-----------|-------------------------------------|--|--|--|--|--|---------------------------------------|--|---|-------------|--|-----|--|--|--|--|-------------------------|--|
| c | pierwsze imię: |           |       |           |                                     |  |  |  |  |  | nazwisko:                             |  |   |             |  |     |  |  |  |  | zamieszkuje w Warszawie |  |
|   | PESEL          |           |       |           |                                     |  |  |  |  |  | WNOSZĘ O WYDANIE                      |  | * personalizowanej Warszawskiej Karty Miejskiej wg wzoru ** |             |  |     |  |  |  |  |                         |  |
|   | posiadam       |           | * WKM |           | * inny elektroniczny nośnik biletów |  |  |  |  |  | * hologramu Karta Młodego Warszawiaka |  |   |             |  |     |  |  |  |  |                         |  |
|   |                | o numerze |       | WKM numer |                                     |  |  |  |  |  |                                       |  |   | hologram nr |  | W/M |  |  |  |  |                         |  |

## DANE 4. DZIECKA

|   |                |           |       |           |                                     |  |  |  |  |  |                                       |  |   |             |  |     |  |  |  |  |                         |  |
|---|----------------|-----------|-------|-----------|-------------------------------------|--|--|--|--|--|---------------------------------------|--|---|-------------|--|-----|--|--|--|--|-------------------------|--|
| d | pierwsze imię: |           |       |           |                                     |  |  |  |  |  | nazwisko:                             |  |   |             |  |     |  |  |  |  | zamieszkuje w Warszawie |  |
|   | PESEL          |           |       |           |                                     |  |  |  |  |  | WNOSZĘ O WYDANIE                      |  | * personalizowanej Warszawskiej Karty Miejskiej wg wzoru ** |             |  |     |  |  |  |  |                         |  |
|   | posiadam       |           | * WKM |           | * inny elektroniczny nośnik biletów |  |  |  |  |  | * hologramu Karta Młodego Warszawiaka |  |   |             |  |     |  |  |  |  |                         |  |
|   |                | o numerze |       | WKM numer |                                     |  |  |  |  |  |                                       |  |   | hologram nr |  | W/M |  |  |  |  |                         |  |

Administratorem danych osobowych zawartych w niniejszym formularzu, w przypadku składania wyłącznie wniosku o wydanie hologramu Karta Warszawiaka/Karta Młodego Warszawiaka jest Prezydent m.st. Warszawy, pl. Bankowy 3/5, 00-950 Warszawa.

Dane te będą przetwarzane przez Prezydenta m.st. Warszawy w celu weryfikacji uprawnień objętych ww. wnioskiem a przewidzianych w:

- Uchwale nr LXVI/1806/2013 Rady m.st. Warszawy z dnia 3 października 2013 r. w sprawie ustalenia zniżek w cenach biletów za usługi przewozowe środkami lokalnego transportu zbiorowego w m.st. Warszawie dla osób zamieszkałych na terenie m.st. Warszawy, które rozliczają podatek dochodowy od osób fizycznych we właściwym urzędzie skarbowym oraz dla dzieci tych osób (Dz. Urz. Woj. Mazowieckiego z 18 października 2013 r. poz. 10429, z późn. zm.),
- Uchwale nr XXVI/858/2008 Rady Miasta Stołecznego Warszawy z dnia 13 marca 2008 r. w sprawie opłat za usługi przewozowe środkami lokalnego transportu zbiorowego w m.st. Warszawie, zmiany uchwały w sprawie ustalenia ulg za usługi przewozowe środkami lokalnego transportu zbiorowego w m.st. Warszawie oraz zmiany uchwały w sprawie regulaminu przewozu osób i bagażu środkami lokalnego transportu zbiorowego w m.st. Warszawie (Dz. Urz. Woj. Mazowieckiego z 13 marca 2008 r. Nr 52, poz. 1849, z późn. zm.),

a także dla realizacji programu „Warszawska Karta Rodziny” przyjętego uchwałą Rady m.st. Warszawy z dnia 3 października 2013 r. nr LXVI/1808/2013 w sprawie przyjęcia Programu „Warszawska Karta Rodziny” (opublikowana pod adresem: <http://bip.warszawa.pl/NR/exeres/BC869BD1-B3C3-4DE6-8AD4-1248B9098FF7.frameless.htm>).

Administratorem danych osobowych w przypadku składania na niniejszym formularzu jednocześnie wniosku o:

1) wydanie hologramu Karta Warszawiaka/Karta Młodego Warszawiaka i

2) wydanie Spersonalizowanej Warszawskiej Karty Miejskiej (zwanej dalej WKM),

jest w odniesieniu do pkt 1), dla celu opisanego wyżej, Prezydent m.st. Warszawy, a w odniesieniu do pkt 2), w zakresie wskazanym poniżej, Zarząd Transportu Miejskiego, ul. Żelazna 61, 00-848 Warszawa.

Dane w zakresie imienia, nazwiska i numeru PESEL będą przetwarzane przez Zarząd Transportu Miejskiego w celu wydania oraz umożliwienia identyfikacji właściciela WKM lub w razie wydania kolejnej nowej WKM w przypadku jej utraty. Dane dotyczące numeru WKM; daty i godziny sprzedaży oraz rodzaju biletu zakodowanego na WKM; numeru punktu zakupu biletu; godziny, daty oraz linii, w której aktywowano WKM; godziny i daty kontroli; zablokowanych WKM, będą przetwarzane przez Zarząd Transportu Miejskiego w celach windykacyjnych i reklamacyjnych.

Osobie, której dane dotyczą przysługuje prawo dostępu do ich treści oraz ich poprawiania. Podanie danych jest dobrowolne, jednak konieczne do wyrobienia WKM lub uzyskania hologramu Karta Warszawiaka/Karta Młodego Warszawiaka.

## Do wniosku przedstawiono do wglądu:

|  |  |   |   |
|--|--|---|---|
| do poz. 1 - dokument potwierdzający rozliczenie podatku dochodowego od osób fizycznych we właściwym organie podatkowym   |  |   |   |
| do poz. 2 - dokument potwierdzający rozliczenie podatku dochodowego od osób fizycznych we właściwym organie podatkowym   |  |   |   |
| Dowód tożsamości wnioskodawcy (matki, ojca, opiekuna prawnego)   |  |   |   |
|  |  | 1 | 2 |
| do pozycji   |  | a | b |
| Odpis skrócony aktu urodzenia dziecka(i) lub inny dokument potwierdzający stopień pokrewieństwa  |  | c | d |
| W przypadku rodzin zastępczych, rodzinnych domów dziecka oraz placówek opiekuńczo-wychowawczych typu rodzinnego – zaświadczenie wydane przez Warszawskie Centrum Pomocy Rodzinie lub inny dokument z treści którego wynika umieszczenie dziecka w rodzinnym domu dziecka, w rodzinie zastępczej lub placówce opiekuńczo-wychowawczej typu rodzinnego |  |   |   |
| W przypadku opiekuna prawnego – odpis postanowienia sądu o ustanowieniu opieki prawnej nad dzieckiem (dziećmi)   |  |   |   |
| W przypadku przysposobienia – odpis orzeczenia sądu o przysposobieniu dziecka (dzieci)   |  |   |   |

|  |  |   |
|--|--|---|
| W załączeniu opisane zdjęcia, szt.   | Karta/hologram zostanie wydana w ZTM/WOM | podpis i pieczęć pracownika przyjmującego wniosek |
| do wniosku dołączono dodatkowy formularz zawierający dane kolejnych dzieci |  |   |

WYPEŁNIĄĆ PRZY ODBIORZE

|                                    |      |  |                      |
|------------------------------------|------|--|----------------------|
| Kwituję odbiór zgodnie z wnioskiem | data | podpis i pieczęć pracownika wydającego uprawnienia | podpis odbierającego |
|------------------------------------|------|--|----------------------|



nr wniosku

WNIOSKODAWCA WYPELNIĄ TYLKO BIAŁE POLA

42

data

**WNIOSZEK**  
**O WYDANIE SPERSONALIZOWANEJ WARSZAWSKIEJ KARTY MIEJSKIEJ/HOLOGRAMU**  
dla rodzin, które rozliczają podatek dochodowy od osób fizycznych w Warszawie,  
zamieszkują na terenie m.st. Warszawy, posiadają troje dzieci i chcą skorzystać ze zniżek lub ulg

3

**DANE 1. WNIOSKODAWCY/RODZICA/OPIEKUNA PRAWNEGO (składającego wniosek)**

|        |                    |   |   |  |  |  |  |         |  |             |                                     |  |
|--------|--------------------|---|---|--|--|--|--|---------|--|-------------|-------------------------------------|--|
| 1      | pierwsze imię:     |   | nazwisko:                               |  |  |  |  |         |  |             |                                     |  |
|        | adres zamieszkania |   | ul. _____ ulica, nr domu, nr mieszkania |  |  |  |  |         | - - - - -  |             | <b>WARSZAWA</b>                     |  |
|        | PESEL              |   | <b>WNOSZĘ O WYDANIE</b>                 |  |  |  |  |         | * spersonalizowanej Warszawskiej Karty Miejskiej |             | wg wzoru **                         |  |
|        | posiadam           |   |   |  |  |  |  |         | * WKM  |             | * inny elektroniczny nośnik biletów |  |
|        | o numerze          |   | WKM numer                               |  |  |  |  |         | hologram nr                                      |             | W/M                                 |  |
| e-mail |                    | opcjonalnie – po podaniu adresu otrzymasz informację o terminie odbioru hologramu i/lub karty |   |  |  |  |  | telefon |  | opcjonalnie |                                     |  |

Oświadczam, że rozliczam podatek dochodowy od osób fizycznych we właściwym organie podatkowym na terenie m.st. Warszawy.

**DANE 2. WNIOSKODAWCY/RODZICA/OPIEKUNA PRAWNEGO**

|        |                    |   |   |  |  |  |  |         |  |             |                                     |  |
|--------|--------------------|---|---|--|--|--|--|---------|--|-------------|-------------------------------------|--|
| 2      | pierwsze imię:     |   | nazwisko:                               |  |  |  |  |         |  |             |                                     |  |
|        | adres zamieszkania |   | ul. _____ ulica, nr domu, nr mieszkania |  |  |  |  |         | - - - - -  |             | <b>WARSZAWA</b>                     |  |
|        | PESEL              |   | <b>WNOSZĘ O WYDANIE</b>                 |  |  |  |  |         | * spersonalizowanej Warszawskiej Karty Miejskiej |             | wg wzoru **                         |  |
|        | posiadam           |   |   |  |  |  |  |         | * WKM  |             | * inny elektroniczny nośnik biletów |  |
|        | o numerze          |   | WKM numer                               |  |  |  |  |         | hologram nr                                      |             | W/M                                 |  |
| e-mail |                    | opcjonalnie – po podaniu adresu otrzymasz informację o terminie odbioru hologramu i/lub karty |   |  |  |  |  | telefon |  | opcjonalnie |                                     |  |

Oświadczam, że rozliczam podatek dochodowy od osób fizycznych we właściwym organie podatkowym na terenie m.st. Warszawy.

Niżej podpisani wnoszą o wydanie spersonalizowanej warszawskiej karty miejskiej/hologramu dla wnioskodawców oraz osób wymienionych na odwrocie niniejszego wniosku – zgodnie z zaznaczonymi opcjami.

Wyrażamy zgodę na przetwarzanie danych osobowych naszych i małoletnich dzieci przez Prezydenta m.st. Warszawy, pl. Bankowy 3/5, 00-950 Warszawa oraz Zarząd Transportu Miejskiego, ul. Żelazna 61, 00-848 Warszawa, w celach opisanych we wniosku.

Ja niżej podpisana(y) oświadczam, że:

Dane zawarte we wniosku oraz złożone oświadczenia są zgodne z prawdą i jestem świadomy(a) odpowiedzialności za składanie nieprawdziwych oświadczeń. Zobowiązuję się niezwłocznie poinformować o wszelkich zmianach danych zawartych w niniejszym wniosku.

Wyrażam zgodę na otrzymywanie na powyżej podany adres e-mail informacji o programach i akcjach organizowanych przez Miasto Stołeczne Warszawa.

Jestem osobą samotnie wychowującą dziecko/dzieci wymienione we wniosku.

Do odbioru kart/hologramów upoważniony jest każdy z wnioskodawców oraz \_\_\_\_\_, legitymujący się \_\_\_\_\_  
(Imię i nazwisko) (nr dokumentu tożsamości)

.....  
(podpis 1. wnioskodawcy/rodzica/opiekuna prawnego)

.....  
(podpis 2. wnioskodawcy/rodzica/opiekuna prawnego)

**PODPISY PEŁNOLETNICH DZIECI WYMIENIONYCH NA 2. STRONIE WNIOSKU**

dot. poz. a .....

dot. poz. b .....

dot. poz. c .....

Wniosek wypełniony nieczytelnie lub nieprawidłowo nie będzie realizowany. Zdjęcia zostaną usunięte z systemu po wydaniu kart.

\*w polach oznaczonych gwiazdką zaznacz właściwą opcję

\*\* wzory ze strony <https://personalizacja.ztm.waw.pl/?l=1>



### DANE 1. DZIECKA

|   |                |  |           |  |                                     |  |  |  |  |  |  |  |   |  |
|---|----------------|--|-----------|--|-------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|---|--|
| a | pierwsze imię: |  | nazwisko: |  |                                     |  |  |  |  |  |  |  | zamieszkuje w Warszawie                                     |  |
|   | PESEL          |  |           |  |                                     |  |  |  |  |  |  |  | * personalizowanej Warszawskiej Karty Miejskiej wg wzoru ** |  |
|   | posiadam       |  | * WKM     |  | * inny elektroniczny nośnik biletów |  |  |  |  |  |  |  | * hologramu Karta Młodego Warszawiaka                       |  |
|   | o numerze      |  | WKM numer |  |                                     |  |  |  |  |  |  |  | hologram nr W/M   |  |

### DANE 2. DZIECKA

|   |                |  |           |  |                                     |  |  |  |  |  |  |  |   |  |
|---|----------------|--|-----------|--|-------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|---|--|
| b | pierwsze imię: |  | nazwisko: |  |                                     |  |  |  |  |  |  |  | zamieszkuje w Warszawie                                     |  |
|   | PESEL          |  |           |  |                                     |  |  |  |  |  |  |  | * personalizowanej Warszawskiej Karty Miejskiej wg wzoru ** |  |
|   | posiadam       |  | * WKM     |  | * inny elektroniczny nośnik biletów |  |  |  |  |  |  |  | * hologramu Karta Młodego Warszawiaka                       |  |
|   | o numerze      |  | WKM numer |  |                                     |  |  |  |  |  |  |  | hologram nr W/M   |  |

### DANE 3. DZIECKA

|   |                |  |           |  |                                     |  |  |  |  |  |  |  |   |  |
|---|----------------|--|-----------|--|-------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|---|--|
| c | pierwsze imię: |  | nazwisko: |  |                                     |  |  |  |  |  |  |  | zamieszkuje w Warszawie                                     |  |
|   | PESEL          |  |           |  |                                     |  |  |  |  |  |  |  | * personalizowanej Warszawskiej Karty Miejskiej wg wzoru ** |  |
|   | posiadam       |  | * WKM     |  | * inny elektroniczny nośnik biletów |  |  |  |  |  |  |  | * hologramu Karta Młodego Warszawiaka                       |  |
|   | o numerze      |  | WKM numer |  |                                     |  |  |  |  |  |  |  | hologram nr W/M   |  |

Administratorem danych osobowych zawartych w niniejszym formularzu, w przypadku składania wyłącznie wniosku o wydanie hologramu Karta Warszawiaka/Karta Młodego Warszawiaka jest Prezydent m.st. Warszawy, pl Bankowy 3/5, 00-950 Warszawa.

Dane te będą przetwarzane przez Prezydenta m.st. Warszawy w celu weryfikacji uprawnień objętych ww. wnioskami a przewidzianych w:

- Uchwała nr LXVI/1806/2013 Rady m.st. Warszawy z dnia 3 października 2013 r. w sprawie ustalenia zniżek w cenach biletów za usługi przewozowe środkami lokalnego transportu zbiorowego w m.st. Warszawie dla osób zamieszkałych na terenie m.st. Warszawy, które rozliczają podatek dochodowy od osób fizycznych we właściwym urzędzie skarbowym oraz dla dzieci tych osób (Dz. Urz. Woj. Mazowieckiego z 18 października 2013 r. poz. 10429, z późn. zm.),
- Uchwała nr XXVI/858/2008 Rady Miasta Stołecznego Warszawy z dnia 13 marca 2008 r. w sprawie opłat za usługi przewozowe środkami lokalnego transportu zbiorowego w m.st. Warszawie, zmiany uchwały w sprawie ustalenia ulg za usługi przewozowe środkami lokalnego transportu zbiorowego w m.st. Warszawie oraz zmiany uchwały w sprawie regulaminu przewozu osób i bagażu środkami lokalnego transportu zbiorowego w m.st. Warszawie (Dz. Urz. Woj. Mazowieckiego z 13 marca 2008 r. Nr 52, poz. 1849, z późn. zm.),

a także dla realizacji programu „Warszawska Karta Rodziny” przyjętego uchwałą Rady m.st. Warszawy z dnia 3 października 2013 r. nr LXVI/1808/2013 w sprawie przyjęcia Programu „Warszawska Karta Rodziny” (opublikowana pod adresem: <http://bip.warszawa.pl/NR/exeres/BC869BD1-B3C3-4DE6-8AD4-1248B908FF77.frameless.htm>).

Administratorem danych osobowych w przypadku składania na niniejszym formularzu jednocześnie wniosku o:

1) wydanie hologramu Karta Warszawiaka/Karta Młodego Warszawiaka i

2) wydanie Spersonalizowanej Warszawskiej Karty Miejskiej (zwaną dalej WKM),

jest w odniesieniu do pkt 1), dla celu opisanego wyżej, Prezydent m.st. Warszawy, a w odniesieniu do pkt 2), w zakresie wskazanym poniżej, Zarząd Transportu Miejskiego, ul. Żelazna 61, 00-848 Warszawa.

Dane w zakresie imienia, nazwiska i numeru PESEL będą przetwarzane przez Zarząd Transportu Miejskiego w celu wydania oraz umożliwienia identyfikacji właściciela WKM lub w razie wydania kolejnej nowej WKM w przypadku jej utraty. Dane dotyczące numeru WKM, daty i godziny sprzedaży oraz rodzaju biletu zakodowanego na WKM; numeru punktu zakupu biletu; godziny, daty oraz linii, w której aktywowano WKM; godziny i daty konfio; zablokowanych WKM, będą przetwarzane przez Zarząd Transportu Miejskiego w celach windykacyjnych i reklamacyjnych.

Osobie, której dane dotyczą przysługuje prawo dostępu do ich treści oraz ich poprawiania. Podanie danych jest dobrowolne, jednak konieczne do wyrobienia WKM lub uzyskania hologramu Karta Warszawiaka/Karta Młodego Warszawiaka.

Do wniosku przedstawiono do wglądu:

|  |  |  |   |   |   |
|--|--|--|---|---|---|
| do poz. 1 - dokument potwierdzający rozliczenie podatku dochodowego od osób fizycznych we właściwym organie podatkowym   |  |  |   |   |   |
| do poz. 2 - dokument potwierdzający rozliczenie podatku dochodowego od osób fizycznych we właściwym organie podatkowym   |  |  |   |   |   |
| Dowód tożsamości wnioskodawcy (matki, ojca, opiekuna prawnego)   |  |  | 1 | 2 |   |
|  |  |  | a | b | c |
| Odpis skrócony aktu urodzenia dziecka(i) lub inny dokument potwierdzający stopień pokrewieństwa  |  |  |   |   |   |
| W przypadku rodzin zastępczych, rodzinnych domów dziecka oraz placówek opiekuńczo-wychowawczych typu rodzinnego – zaświadczenie wydane przez Warszawskie Centrum Pomocy Rodzinie lub inny dokument z treści którego wynika umieszczenie dziecka w rodzinnym domu dziecka, w rodzinie zastępczej lub placówce opiekuńczo-wychowawczej typu rodzinnego |  |  |   |   |   |
| W przypadku opiekuna prawnego – odpis postanowienia sądu o ustanowieniu opieki prawnej nad dzieckiem (dziećmi)   |  |  |   |   |   |
| W przypadku przysposobienia – odpis orzeczenia sądu o przysposobieniu dziecka (dzieci)   |  |  |   |   |   |

|                                    |  |   |
|------------------------------------|--|---|
| W załączeniu opisane zdjęcia, szt. | Karta/hologram zostanie wydana w ZTM/WOM | podpis i pieczęć pracownika przyjmującego wniosek |
|------------------------------------|--|---|

|                        |                                    |  |                      |
|------------------------|------------------------------------|--|----------------------|
| WYPELNIĆ PRZY ODBIORZE | data                               | podpis i pieczęć pracownika wydającego uprawnienia | podpis odbierającego |
|                        | Kwituję odbiór zgodnie z wnioskiem |  |                      |

# Wniosek o zablokowanie WKM

43

Nr pasażera: .....

PESEL .....

Niniejszym wnoszę o zablokowanie warszawskiej karty miejskiej

seria ..... nr ..... z powodu:

- karta nieczytelna
- zmiana danych osobowych
- inna .....

.....  
(podpis wnioskodawcy lub opiekuna prawnego)

**Potwierdzam przyjęcie wniosku o zablokowanie powyżej wskazanej karty.**

.....  
(data i podpis pracownika ZTM)

44

DATA.....

**WNIOSEK O PRZEKODOWANIE NIETYKORZYSTANEJ CZĘŚCI BILETU**

IMIE:.....

NAZWISKO:.....

PESEL:.....

**Niniejszym wnoszę o przekodowanie niewykorzystanej części biletu z karty zbliżeniowej:**

- Spersonalizowana Warszawska Karta Miejska (SWKM) nr mifare:
- Elektroniczna Legitymacja Studencka (ELS) nr mifare:
- City Handlowy nr mifare:
- inna nr mifare:

**z powodu:**

- zniszczenia
- kradzieży
- zagubienia
- uszkodzenia z winy producenta
- zmiany danych osobowych: okazano dokument.....
- inna.....

W przypadku zagubienia/kradzieży\* karty zbliżeniowej wnoszę o jej zablokowanie.

W związku z obowiązkiem wynikającym z art.24 ustawy o ochronie danych osobowych z dnia 29 sierpnia 1997 r. (tekst jedn. z 2014 r. poz.1182) zwanej dalej "Ustawą", informuję co następuje: dane osobowe będą przetwarzane w celu umożliwienia identyfikacji właściciela Spersonalizowanej Warszawskiej Karty Miejskiej (zwanej dalej WKM) w razie wydania kolejnej nowej WKM w przypadku jej utraty: dane dotyczące numeru WKM; daty i godziny sprzedaży oraz rodzaju biletu zakodowanego na WKM; numeru punktu zakupu biletu; godziny, daty oraz linii, w której aktywowano WKM; godziny i daty kontroli; zablokowanych WKM będą przetwarzane w celach windykacyjnych i reklamacyjnych. Wszystkie dane będą przetwarzane przez okres 5 lat od momentu wygaśnięcia ostatniego kontraktu zakodowanego na WKM. Osobie, której dane dotyczą przysługuje prawo dostępu do ich treści oraz ich poprawiania w sytuacji określonej w art. 35 Ustawy. Podanie danych jest dobrowolne oraz niezbędne do dokonania przekodowania biletu. Administratorem danych osobowych jest Dyrektor Zarządu Transportu Miejskiego, ul. Żelazna 61, 00-848 Warszawa.

.....  
Podpis wnioskodawcy

Potwierdzam otrzymanie niewykorzystanej części biletu na nowej karcie zbliżeniowej SWKM, ELS, City Handlowy, inne\* seria.....nr..... ilość dni ....., bilet ważny do dnia.....

Pobrano/Nie pobrano\* opłatę manipulacyjną w wysokości 14,00 zł za wydanie nowej Spersonalizowanej Warszawskiej Karty Miejskiej.

.....  
Data i podpis pracownika ZTM

.....  
Podpis osoby odbierającej

\*niepotrzebne skreślić



# WYKAZ DZIENNY KURSOWANIA POJAZDÓW KOMUNIKACJI ZBIOROWEJ

Kontrolujący .....

Data .....

Nr Przystanku

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Nazwa .....

Kierunek .....

| LINIA | BRY-GADA | NUMER TAVOROWY | CZAS | Z | D | UWAGI |
|-------|----------|----------------|------|---|---|-------|
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |



46

# WYKAZ DZIENNY KURSOWANIA POJAZDÓW KOMUNIKACJI ZBIOROWEJ

Kontrolujący .....

Data .....

Nr Przystanku

|  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|

Nazwa .....

Kierunek .....

| LINIA | BRY-GADA | NUMER TABOROWY | CZAS | Z | D | UWAGI |
|-------|----------|----------------|------|---|---|-------|
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |
|       |          |                |      |   |   |       |

47

# Kontrola posiadania biletów przez prowadzącego pojazd obsługujący linię ZTM Warszawa.

data ..... miejsce kontroli ..... kontrolujący .....  
nazwisko i nr służbowy

| lp. | godz. | linia | br. | nr tab. | nr sł. | ilość biletów |      |      |      | automat biletowy | wersja RTP | podpis obsl. pojazd |
|-----|-------|-------|-----|---------|--------|---------------|------|------|------|------------------|------------|---------------------|
|     |       |       |     |         |        | 2,20          | 4,40 | 3,50 | 7,00 |                  |            |                     |
| 1.  |       |       |     |         |        |               |      |      |      | V_____           |            |                     |
| 2.  |       |       |     |         |        |               |      |      |      | V_____           |            |                     |
| 3.  |       |       |     |         |        |               |      |      |      | V_____           |            |                     |
| 4.  |       |       |     |         |        |               |      |      |      | V_____           |            |                     |
| 5.  |       |       |     |         |        |               |      |      |      | V_____           |            |                     |
| 6.  |       |       |     |         |        |               |      |      |      | V_____           |            |                     |
| 7.  |       |       |     |         |        |               |      |      |      | V_____           |            |                     |
| 8.  |       |       |     |         |        |               |      |      |      | V_____           |            |                     |
| 9.  |       |       |     |         |        |               |      |      |      | V_____           |            |                     |
| 10. |       |       |     |         |        |               |      |      |      | V_____           |            |                     |
| 11. |       |       |     |         |        |               |      |      |      | V_____           |            |                     |
| 12. |       |       |     |         |        |               |      |      |      | V_____           |            |                     |
| 13. |       |       |     |         |        |               |      |      |      | V_____           |            |                     |
| 14. |       |       |     |         |        |               |      |      |      | V_____           |            |                     |
| 15. |       |       |     |         |        |               |      |      |      | V_____           |            |                     |
| 16. |       |       |     |         |        |               |      |      |      | V_____           |            |                     |
| 17. |       |       |     |         |        |               |      |      |      | V_____           |            |                     |
| 18. |       |       |     |         |        |               |      |      |      | V_____           |            |                     |
| 19. |       |       |     |         |        |               |      |      |      | V_____           |            |                     |
| 20. |       |       |     |         |        |               |      |      |      | V_____           |            |                     |
| 21. |       |       |     |         |        |               |      |      |      | V_____           |            |                     |
| 22. |       |       |     |         |        |               |      |      |      | V_____           |            |                     |
| 23. |       |       |     |         |        |               |      |      |      | V_____           |            |                     |
| 24. |       |       |     |         |        |               |      |      |      | V_____           |            |                     |
| 25. |       |       |     |         |        |               |      |      |      | V_____           |            |                     |

.....  
podpis kontrolującego

418

Zarząd Transportu Miejskiego w Warszawie

data ..... kontrolujący ..... nazwisko i nr służbowy .....

| lp. | miejsce kontroli (kraniec) | godz. | br. | linia | nr tab. | nr sl. | temperatura |             | ilość biletów |            |      |      | automat biletowy | wersja RTP | UWAGI | podpis obsl. pojazd |
|-----|----------------------------|-------|-----|-------|---------|--------|-------------|-------------|---------------|------------|------|------|------------------|------------|-------|---------------------|
|     |                            |       |     |       |         |        | oloczenia   | w pojeździe | og.           | przy klim. | 2,20 | 4,40 |                  |            |       |                     |
| 1.  |                            |       |     |       |         |        |             |             |               |            |      |      |                  | V          |       |                     |
| 2.  |                            |       |     |       |         |        |             |             |               |            |      |      |                  | V          |       |                     |
| 3.  |                            |       |     |       |         |        |             |             |               |            |      |      |                  | V          |       |                     |
| 4.  |                            |       |     |       |         |        |             |             |               |            |      |      |                  | V          |       |                     |
| 5.  |                            |       |     |       |         |        |             |             |               |            |      |      |                  | V          |       |                     |
| 6.  |                            |       |     |       |         |        |             |             |               |            |      |      |                  | V          |       |                     |
| 7.  |                            |       |     |       |         |        |             |             |               |            |      |      |                  | V          |       |                     |
| 8.  |                            |       |     |       |         |        |             |             |               |            |      |      |                  | V          |       |                     |
| 9.  |                            |       |     |       |         |        |             |             |               |            |      |      |                  | V          |       |                     |
| 10. |                            |       |     |       |         |        |             |             |               |            |      |      |                  | V          |       |                     |
| 11. |                            |       |     |       |         |        |             |             |               |            |      |      |                  | V          |       |                     |
| 12. |                            |       |     |       |         |        |             |             |               |            |      |      |                  | V          |       |                     |
| 13. |                            |       |     |       |         |        |             |             |               |            |      |      |                  | V          |       |                     |
| 14. |                            |       |     |       |         |        |             |             |               |            |      |      |                  | V          |       |                     |
| 15. |                            |       |     |       |         |        |             |             |               |            |      |      |                  | V          |       |                     |

LEGENDA

Temperatura: og. – temperatura ogólna w pojeździe przy klim. – temperatura przy wylocie z klimatyzatora  
 Automat biletowy: spr / „+” – automat sprawny, nspr / „-” – automat niesprawny, brak / X / n/d – brak automatu w pojeździe.  
 Podpis obsługującego pojazd wymagany jest tylko wówczas gdy prowadzona była kontrola posiadania biletów i sprawności automatu biletowego!

..... podpis kontrolującego

## Protokół przekazania bezpiecznych kopert

.....  
(miejsce POS)

Data przekazania.....

| L. p. | Imię i nazwisko wplacającego | Nr koperty | Podpis przekazującego |
|-------|------------------------------|------------|-----------------------|
| 1     |                              |            |                       |
| 2     |                              |            |                       |
| 3     |                              |            |                       |
| 4     |                              |            |                       |
| 5     |                              |            |                       |
| 6     |                              |            |                       |
| 7     |                              |            |                       |
| 8     |                              |            |                       |
| 9     |                              |            |                       |
| 10    |                              |            |                       |
| 11    |                              |            |                       |
| 12    |                              |            |                       |
| 13    |                              |            |                       |
| 14    |                              |            |                       |
| 15    |                              |            |                       |
| 16    |                              |            |                       |
| 17    |                              |            |                       |
| 18    |                              |            |                       |
| 19    |                              |            |                       |

Odbierający.....

Godzina odbioru.....

49

## Protokół przekazania bezpiecznych kopert

25

.....  
(miejsce POS)

Data przekazania.....

| L. p. | Imię i nazwisko wpłacającego | Nr koperty | Podpis przekazującego |
|-------|------------------------------|------------|-----------------------|
| 1     |                              |            |                       |
| 2     |                              |            |                       |
| 3     |                              |            |                       |
| 4     |                              |            |                       |
| 5     |                              |            |                       |
| 6     |                              | 43         |                       |
| 7     |                              |            |                       |
| 8     |                              |            |                       |
| 9     |                              |            |                       |
| 10    |                              |            |                       |
| 11    |                              |            |                       |
| 12    |                              |            |                       |
| 13    |                              |            |                       |
| 14    |                              |            |                       |
| 15    |                              |            |                       |
| 16    |                              |            |                       |
| 17    |                              |            |                       |
| 18    |                              |            |                       |
| 19    |                              |            |                       |

Odbierający.....

Godzina odbioru.....

# Protokół przekazania bezpiecznych kopert

.....  
(miejsce POS)

Data przekazania.....

| L. p. | Imię i nazwisko wplacającego | Nr koperty | Podpis przekazującego |
|-------|------------------------------|------------|-----------------------|
| 1     |                              |            |                       |
| 2     |                              |            |                       |
| 3     |                              |            |                       |
| 4     |                              |            |                       |
| 5     |                              |            |                       |
| 6     |                              |            |                       |
| 7     |                              |            |                       |
| 8     |                              |            |                       |
| 9     |                              |            |                       |
| 10    |                              |            |                       |
| 11    |                              |            |                       |
| 12    |                              |            |                       |
| 13    |                              |            |                       |
| 14    |                              |            |                       |
| 15    |                              |            |                       |
| 16    |                              |            |                       |
| 17    |                              |            |                       |
| 18    |                              |            |                       |
| 19    |                              |            |                       |

Odbierający.....

Godzina odbioru.....







